

KENWOOD

KDC-BT8041U KDC-BT8141U

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

REPRODUCER DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RECEPTOR DE CD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Kenwood Corporation

SI DICHIARA CHE:

Il Sintolettore CD Kenwood per auto, modello

KDC-BT8041U

rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.

Fatto ad Uithoorn il 10 dicembre 2007

Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 37

1422 AC Uithoorn

The Netherlands

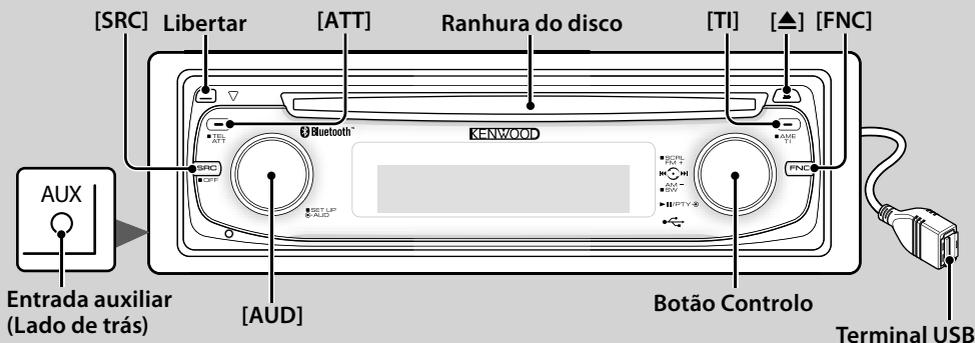


Índice

Antes de usar	91	Outras funções	108
Operação Básica	92	Código de segurança	
Funções gerais		Ajuste manual do relógio	
Funções do sintonizador		Ajuste de data	
Funções de reprodução de discos e ficheiros áudio		Definição de modo Demonstração	
Controlo da função	94	Ajustes de áudio	110
 • Leia primeiro toda esta página para a configuração de cada função.		Controlo de áudio	
Definições de mostrador	97	Ajuste dos detalhes do Controlo de áudio	
Nomear disco (DNPS)		Definição áudio	
Definição de apresentação de entrada auxiliar		Definição do altifalante	
Sobre o tipo de mostrador		Memória de predefinição áudio	
Seleção de apresentação de texto		Recuperar a predefinição áudio	
Operação de Disco de música/ Ficheiro áudio	100	Definição Bluetooth	113
Seleção de música		Registar um dispositivo Bluetooth	
Busca directa de música		Registar um dispositivo Bluetooth especial	
Operação do sintonizador	101	Registar o código PIN	
Memória de estações predefinidas		Transferir a lista telefónica	
Sintonia predefinida		Seleccionar o dispositivo Bluetooth que deseja ligar	
Sintonia de acesso directo		Apagar um dispositivo Bluetooth registado	
PTY (Tipo de programa)		Apresentação da versão de firmware	
Tipo de programa predefinido		Adicionar um comando de marcação por voz	
Alterar o idioma para a função PTY		Definir um comando de voz para categoria	
Operação básica a telefonar com mãos livres	104	Descarregar a SMS	
Antes de utilizar		SMS (Serviço de mensagens curtas)	
Receber uma chamada		Operações Básicas do Controlo Remoto	118
Durante uma chamada		Anexo	120
Chamada em espera		Acessórios/ Procedimentos para instalação	124
Outras funções		Ligar os cabos aos terminais	125
Fazer uma chamada		Instalação/Retirar o aparelho	127
Marque um número		Guia de resolução de problemas	129
Marcação rápida (Marcação predefinida)		Especificações	132
Ligar para um número na lista telefónica			
Ligar para um número no registo de chamadas			
Fazer uma chamada com marcação por voz			
Registar na lista de números predefinidos			
Apresentação do tipo de número de telefone (categoria)			
Operação áudio Bluetooth	107		
Antes de utilizar			
Operação Básica			

- iPod is a trademark of Apple, Inc., registered in the U.S. and other countries.
- The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.
- A marca da palavra e o logotipo Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas pela Kenwood Corporation está licenciada. Outras marcas registadas e nomes de marcas são dos respectivos proprietários.

Operação Básica



Funções gerais

Botão de selecção Alimentação/Fonte



Liga a alimentação.

Quando a alimentação estiver ligada, selecione uma fonte.

Modo de selecção SRC 1: Prima o botão [SRC] e depois rode o botão de controlo ou empurre-o para a esquerda ou direita. Para determinar a fonte seleccionada, prima o botão de controlo.

Modo de selecção SRC 2: De cada vez que prime este botão comuta entre as fontes.

Sintonizador ("TUNER"), Bluetooth áudio ("BT Audio"), USB ou iPod ("USB" ou "iPod"), CD ("Compact Disc"), entrada auxiliar ("AUX"), e espera ("STANDBY")

Prima pelo menos durante 1 segundo para desligar a alimentação.



- Quando a alimentação está ligada, o <Código de segurança> (página 108) é apresentado como "CODE ON" ou "CODE OFF".
- O modo selecção SRC pode ser definido em "MENU" > "SRC Select" de <Controlo da função> (página 94).
- Este aparelho desliga automaticamente toda a alimentação após 20 minutos em modo Espera para economizar a bateria do veículo. O tempo até toda a alimentação ser desligada pode ser definido em "Power OFF" de <Controlo da função> (página 94).
- Quando a ligação do iPod for reconhecida, o mostrador da fonte muda de "USB" para "iPod".

Controlo de volume [AUD]

Rode o botão para ajustar o volume.

Atenuador [ATT]

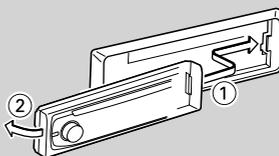
Reduzir rapidamente o volume.

Quando o volume é reduzido, o indicador "ATT" pisca.

Libertar o painel frontal Libertar

Liberta o bloqueio do painel frontal de forma a que este possa ser removido.

Consulte o seguinte diagrama quando recolocar o painel frontal.



- O painel é uma peça de precisão e poderá ser danificado por pancadas ou sacudidelas.
- Mantenha o painel na sua caixa quando desbloqueado.
- Não colocar o painel (e o estojo do painel) em áreas expostas à luz solar directa, calor ou humidade excessivos. Evite também locais com demasiada poeira ou a possibilidade de salpicos de água.
- Para prevenir deterioração, não se deve tocar nos terminais do aparelho ou painel frontal com os dedos.

Entrada auxiliar Entrada auxiliar

Ligue um dispositivo áudio portátil com o cabo de mini-ficha (3,5 Ø).



- Use o cabo de mini-ficha do tipo estéreo e sem nenhuma resistência.
- A entrada auxiliar necessita de ser definida em "MENU" > "Built in AUX" de <Controlo da função> (página 94).

  : Indica o botão etc. a operar.

Saída do subwoofer **Botão Controlo**

Comuta entre Ligado (“SUBWOOFER ON”) e Desligado (“SUBWOOFER OFF”) de cada vez que é empurrado para baixo durante pelo menos 2 segundos.



- Esta função necessita de ser definida em “MENU” > “SWPRE” de <Controlo da função> (página 94).

Controlo da função **[FNC]**

Premindo este botão permite-lhe definir várias funções usando o botão de controlo. Consulte <Controlo da função> (Página 94).

Categoria	Função do elemento de configuração
MENU	Permite configurar o ambiente.
DISP	Permite configurar o mostrador.

Correr texto/título **Botão Controlo**

Desloca o texto apresentado para o CD, ficheiro áudio, e Rádio quando é empurrado para cima durante pelo menos 2 segundos.

Funções do sintonizador

Seleção de banda **Botão Controlo**

Comuta entre FM1, FM2, e FM3 de cada vez que é empurrado para cima.
Comuta para AM quando é empurrado para baixo.

Sintonia **Botão Controlo**

Muda de frequência quando é empurrado para a esquerda ou direita.



- Durante a recepção de estações estéreo a indicação “ST” está ligada.

Introdução de memória automática **[TI]**

Memoriza automaticamente seis estações quando premido durante pelo menos 2 segundos.

Informações de trânsito **[TI]**

Liga ou desliga a função informações de trânsito. Se o boletim de trânsito iniciar quando a função estiver ligada, é apresentado “Traffic INFO” e é recebida a informação de trânsito.



- Se o volume for ajustado durante a recepção de informações de trânsito, o volume ajustado é memorizado automaticamente. O volume memorizado será usado na próxima vez que a função Informação de Trânsito for ligada.

Funções de reprodução de discos e ficheiros áudio

Reprodução de discos **Ranhura do disco**

Inicia a reprodução quando um disco é inserido. Quando está inserido um CD, o indicador “IN” está ligado.



- Não podem ser usados CDs de 3 polegadas (8 cm). Qualquer tentativa de inserção utilizando um adaptador poderá causar avaria.

Ejecção de discos **[▲]**



- Após ter desligado o motor, é possível ejectar o disco durante 10 minutos seguintes.

Reprodução de dispositivo USB/iPod



Terminal USB

Ligando um dispositivo USB inicia a reprodução.



- Para os ficheiros, suportes e dispositivos áudio reproduzíveis, consulte <Sobre o ficheiro de áudio> (página 120).

Pausa e reprodução **Botão Controlo**

Comuta entre pausa e reprodução de cada vez que o centro é premido.

Remoção do dispositivo USB **[▲]**

Prima este botão durante 2 segundos ou mais para seleccionar o modo de remoção, e depois remova o dispositivo USB.

Durante o modo remoção, o indicador “USB REMOVE” está ligado.

Busca de música **Botão Controlo**

Muda de música quando é empurrado para a esquerda ou direita.

Avanço ou recuo rápido da música enquanto se continua a empurrar para o lado esquerdo ou direito. (Não é debitado nenhum som durante a reprodução de um ficheiro áudio.)

Busca de pasta **Botão Controlo**

Muda a pasta que contém o ficheiro áudio ao carregar para cima ou para baixo.

Controlo da função

As funções da tabela seguinte podem ser configuradas usando Controlo da função.

Categoria	Elemento	Ajuste	Entrada	Síntese da definição	Condição	Página
MENU	"Security Set"		1 seq.	Define o código de segurança.	SB	108
	"SRC Select"	"1"/"2"		Define o método de selecção de fonte.	SB	122
	"iPod Mode"	"OFF"/"ON"		Quando definido em "ON", permite seleccionar música de forma semelhante à do iPod.	iPod	100
	"Device Regist"		1 seq.	Registar um dispositivo Bluetooth (emparelhamento).	SB	113
	"SPCL DVC Select"		1 seq.	Permitir o registo de um dispositivo especial que não possa ser registado normalmente.	SB	113
	"Phone Selection"		1 seq.	Selecione um telemóvel para comunicação de mãos livres.	SB	115
	"Audio Selection"		1 seq.	Selecione o leitor áudio Bluetooth a ligar.	—	115
	"Device Delete"		1 seq.	Cancelar o registo do dispositivo Bluetooth.	SB	115
	"BT DVC Status"		1 seq.	Apresentar o estado do dispositivo Bluetooth.	—	122
	"PIN Code Edit"		1 seq.	Especificar o código PIN necessário quando registar esta unidade usando o dispositivo Bluetooth.	SB	114
	"Auto Answer"	"OFF"/"0s" – "8s" – "99s"		Atender automaticamente uma chamada após uma parte do intervalo de tempo predefinido para a resposta automática.	SB	122
	"SP Select"	"Front"/"F-R"/"F-L"		Especificar o altifalante de saída da voz.	SB	122
	"Call Beep"	"ON"/"OFF"		Transmitir um bip do altifalante quando receber uma chamada.	SB	122
	"BT F/W Update"		1 seq.	Apresentar a versão do firmware e actualizar o firmware.	SB	115
	"Beep"	"OFF"/"ON"		Ligar e desligar o som de confirmação de operação (som bip).	SB	
	"Clock Adjust"		1 seq.	Acerta o relógio.	SB	109
	"Date Adjust"		1 seq.	Acerta a data.	SB	109
	"Date Mode"	7 tipos	1 seq.	Define o modo do mostrador de data.	SB	
	"SYNC"	"OFF"/"ON"		Sincronizar os dados de horas da estação RDS e o relógio desta unidade.	SB	
	"Display"	"OFF"/"ON"		Desliga o mostrador quando não é executada nenhuma operação.	—	122
	"Dimmer"	"OFF"/"ON"		Escurece a parte do mostrador em conjunto com o interruptor da luz do veículo.	SB	
	"ILM Dimmer"	"AUTO"/"MNL1"/"MNL2"/"OFF"		Define se a iluminação das teclas é escurecida em conjunto com o interruptor de luz do carro ou se é escurecida constantemente.	SB	122
	"ILM Effect"	"OFF"/"ON"		Define se o brilho da iluminação das teclas é alterada em conjunto com a operação das teclas.	SB	
	"ILM MSC SYNC"	"OFF"/"ON"		Define se o brilho da iluminação das teclas é alterada em conjunto com o volume de som.	—	
	"SWPRE"	"Rear"/"Sub-W"		Define a saída do preout.	SB	122
	"AMP"	"OFF"/"ON"		Liga/desliga o amplificador incorporado.	SB	122
	"Zone2"	"Rear"/"Front"		Especifica o destino do som de entrada AUX quando a função zona dupla está ligada.	2ZONE	122
	"Supreme"	"OFF"/"ON"		Liga ou desliga a função Supremo.	AF2	122
	"News"	"OFF"/"00min" – "90min"		Liga ou desliga a função Recepção automática de boletins de notícias e define o tempo de desactivar a interrupção de boletins de notícias.	SB	122
	"Local Seek"	"OFF"/"ON"		Apenas estações com boa recepção são procuradas em sintonia de busca automática.	FM	
	"Seek Mode"	"Auto1"/"Auto2"/"Manual"		Selecione o modo de sintonização do rádio.	Tuner	123

Categoria	Elemento	Ajuste	Entrada	Síntese da definição	Condição	Página
	"AF"	"OFF"/"ON"*		Quando a recepção da estação é fraca, comuta automaticamente para a estação que está a emitir o mesmo programa na mesma rede RDS.		123
	"Regional"	"OFF"/"ON"*		Define se comutar para a estação apenas na região específica usando o controlo "AF".		
	"Auto TP Seek"	"OFF"/"ON"*		Quando a recepção da estação da informação de trânsito é fraca, procura automaticamente uma estação que pode ser melhor recepcionada.		
	"MONO"	"OFF**"/"ON"		O ruído pode ser reduzido quando as transmissões estéreo forem recebidas como monofónicas.		
	"Name Set"		1 seq.	Define o nome do disco (DNPS)/ nome AUX.		97
	"Russian"* ¹	"OFF"/"ON"*		Selecciona o russo como idioma do mostrador.		123
	"Scroll"	"Auto"/"Manual"*		Quando definido em "Auto", desloca o ecrã uma vez com a mudança do texto apresentado.	—	
	"Built in AUX"	"OFF**"/"ON"		Define se apresentar AUX durante a selecção da fonte.		
	"Power OFF"	"-----"/"20min"* / "40min"/"60min"		Desliga a alimentação quando decorrer o tempo predefinido em modo Espera.		123
	"CD Read"	"1"/"2"		Define o modo de leitura de CD.		123
	"Audio Preset"		1 seq.	Predefine o valor de definição do controlo áudio. O valor predefinido é mantido depois de reiniciar.		112
	"DEMO Mode"	"OFF"/"ON"*	2 seq.	Especifica se activar a demonstração.	—	109
DISP	> TYPE	A/ B/ C/ D/ E/ F/ G		Define o padrão de apresentação.	—	98
	> GRAPH	Analizador de espectro 1 – 2		Define a apresentação de analisador de espectro de tipo E.		
	> SIDE	Ícone de texto/ Ícone de fonte		Define a apresentação do ícone de lado de tipo A.		
	> TEXT			Define a apresentação de texto.		98
	> OUT* ²			Define a apresentação do lado do veículo.	—	
BT	> V-REC			Fazer uma chamada com marcação por voz.		106
	> VOICE > NAME			Registrar um rótulo de nome para reconhecimento de voz.		116
	> VOICE > TYPE			Registrar um tipo (categoria) de rótulo de voz para reconhecimento de voz.		116
	> SMS > SMSDL			Descarregar uma mensagem curta.		117
	> SMS > INBOX			Apresentar a mensagem curta recebida.		117
P.MEM				Predefine uma estação.		101
SCAN* ³		"ON"/ —		Quando definido em "ON", reproduz em sucessão a introdução das músicas da pasta.		
RDM		"ON"/ —		Quando definido em "ON", reproduz aleatoriamente a música na pasta.		
FIREP		"ON"/ —		Quando definido em "ON", reproduz repetidamente a música.		
FoREP		"ON"/ —		Quando definido em "ON", reproduz repetidamente a música na pasta.		
SCAN		"ON"/ —		Quando definido em "ON", reproduz em sucessão a introdução das músicas do disco.		
RDM		"ON"/ —		Quando definido em "ON", reproduz aleatoriamente a música no disco.		
T.REP		"ON"/ —		Quando definido em "ON", reproduz repetidamente a música.		

Controlo da função

* Definições de fábrica

*1 Função do KDC-BT8141U.

*2 Função do KDC-BT8041U.

O item apresentado depende da fonte ou modo actualmente seleccionada. A marca na coluna da condição indica a condição para a qual o item é apresentado.

SB : Pode ser definido em outro estado diferente de espera.

SB : Pode ser definido no estado espera.

AF1 : Pode ser definido enquanto fonte de ficheiro áudio de CD/USB/iPod.

AF2 : Pode ser definido enquanto fonte de ficheiro áudio de CD/USB (excluindo iPod).

CD : Pode ser definido durante a fonte CD.

Tuner : Pode ser definido durante a fonte de sintonizador.

FM : Pode ser definido durante a recepção FM.

AUX : Pode ser definido durante o acesso à fonte AUX.

iPod : Pode ser definido apenas durante a reprodução da fonte iPod. (fonte USB usada quando o iPod está ligado)

2ZONE : Pode ser definido para fontes que não a fonte em espera ao definir "2 ZONE" de <Definição áudio> (página 111) em "ON".

Phone : Pode ser definido enquanto um telemóvel estiver ligado.

→ : Consulte a página de referência.

A-F : Pode ser definido quando o tipo especificado for seleccionado para tipo de apresentação.

— : Pode ser definido durante todas as fontes.



- Consulte a página respectiva para informações sobre como definir os itens com referência de número de página.
- Apenas os itens disponíveis para a fonte actual são apresentados.

*3 Local reproduzido com "File Scan"

- Ficheiro áudio: Primeiros 10 segundos
- Suporte Editor de música: Primeiros 10 segundos ou a parte escolhida por Saltar Introdução. Durante Saltar introdução, rode o botão Controlo para a esquerda ou para a direita para comutar a música. O método de busca depende da definição do Editor de música. Consulte a ajuda do Editor de música para mais detalhes.

1 Entre em modo Controlo da função

Pressione o botão [FNC].

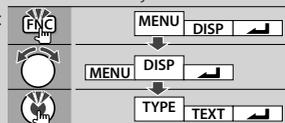
O ícone de função é apresentado.

2 Selecciono o elemento da configuração pretendida

Tipo de operação	Operação
Movimento entre elementos	Rode o botão Controlo.
Seleção de elemento	Pressione o botão Controlo.
Volte ao elemento anterior	Prima o botão [FNC] ou o ícone "↶"

Repita a selecção e determinação até ser seleccionado o item desejado.

Exemplo:



3 Faça uma definição

Rode o botão de controlo para seleccionar um valor de definição, e depois prima o botão de controlo.

- O valor dos itens com a marca  pode ser definido empurrando o botão de controlo para a direita ou para a esquerda.
- Alguns itens necessitam que continue a premir o botão de controlo durante 1 ou 2 segundos de forma a poder fazer uma definição. Para estes itens, o tempo durante o qual necessita de continuar a premir o botão de controlo é apresentado na coluna Entrada em segundos.
- Para as funções acompanhadas da descrição do procedimento de definição e daí em diante, são apresentados os números de página de referência.

4 Saia do modo Controlo da função

Pressione o botão [FNC] durante pelo menos 1 segundo.

Definições de mostrador

Nomear disco (DNPS)

Atribuir um título a um CD.

1 Reproduza o disco a que quer atribuir um nome

2 Selecciona o item de modo de definição de nome durante o modo menu

Seleccione o mostrador "Name Set".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

3 Entre em modo Definição de nome

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

4 Introduza o nome

Tipo de operação	Operação
Mova o cursor para a posição de introdução do carácter	Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.
Seleccione o tipo de carácter*	Pressione o botão Controlo.
Seleccione os caracteres	Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.

* De cada vez que o botão é pressionado, o tipo de caracteres comuta como indicado abaixo.

Tipo de caractere	Alfabeto maiúsculas
	Alfabeto minúsculas
	Números e símbolos
	Caracteres especiais (Caracteres acentuados)



Os caracteres podem ser introduzidos usando um controlo remoto com botões numerados.

Exemplo: Se é introduzido "DANCE".

Caractere	"D"	"A"	"N"	"C"	"E"
Botão	[3] [▶▶]	[2] [▶▶]	[6] [▶▶]	[2] [▶▶]	[3]
No de vezes pressionado	1	1	2	3	2

5 Saia do modo Menu

Pressione o botão [FNC].



- Não pode ser anexo um título ao suporte de ficheiro áudio.
- Quando a operação for interrompida durante 10 segundos, o nome nesse momento é registado e o modo Definição de nome fecha.
- Suportes a que é possível atribuir nomes
 - Leitor de CD interno: 10 discos
- O nome de um CD pode ser alterado pela mesma operação usada para o nomear.

Definição de apresentação de entrada auxiliar

Selecciona o visor abaixo quando comutar para a fonte de entrada auxiliar.

1 Seleccionar o item de definição de apresentação de entrada auxiliar durante o modo menu (Em modo AUX)

Seleccione o mostrador "Name Set".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Entre em modo Definição de apresentação de entrada auxiliar

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

É apresentada a apresentação de entrada auxiliar actualmente seleccionada.

3 Selecciona a apresentação de entrada auxiliar

Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.

"AUX"/"DVD"/"PORTABLE"/"GAME"/"VIDEO"/"TV"

4 Saia de modo Definição de apresentação de entrada auxiliar

Pressione o botão [FNC].



- Quando a operação for interrompida durante 10 segundos, o nome nesse momento é registado e o modo Definição de mostrador de entrada auxiliar fecha.

Definições de mostrador

Sobre o tipo de mostrador

São apresentados abaixo exemplos de tipos de mostrador.

Indicação	Tipo de mostrador
"TYPE [A]"	
"TYPE [B]"	
"TYPE [C]"	
"TYPE [D]"	
"TYPE [E]"	
"TYPE [F]"	
"TYPE [G]"	



- ① Parte de apresentação de texto
- ② Mostrador de estado
- ③ Parte do mostrador dos ícones
- ④ Mostrador de analisador de espectro
- ⑤ Apresentação de relógio
- ⑥ Mostrador (variado dependendo da fonte)

Seleção de apresentação de texto

Alteração da afixação de texto.

Fonte sintonizador

Informação	Indicação
Nome de programa de serviço (FM)	"Frequency/PS"
Título e nome do artista* (FM)	"Title/Artist"
Nome da estação* (FM)	"Station Name"
Texto rádio plus* (FM)	"Radio Text Plus"
Texto de rádio (FM)	"Radio Text"
Frequência (MW, LW)	"Frequency"
Analisador de espectro e relógio	"Speana/Clock"
Relógio	"Clock"
Data	"Date"
Em branco	"Blank"

* A informação do texto rádio plus é apresentada.

Fonte CD

Informação	Indicação
Título do disco	"Disc Title"
Título da faixa	"Track Title"
Tempo de reprodução e número de faixa	"P-Time"
Nome do disco	"DNPS"
Analisador de espectro e relógio	"Speana/Clock"
Relógio	"Clock"
Data	"Date"
Em branco	"Blank"

Fonte Ficheiro áudio

Informação	Indicação
Título da música e nome do artista	"Title/Artist"
Nome do álbum e nome do artista	"Album/Artist"
Nome da pasta	"Folder Name"
Nome do ficheiro	"File Name"
Tempo de reprodução e número da música	"P-Time"
Analisador de espectro e relógio	"Speana/Clock"
Relógio	"Clock"
Data	"Date"
Em branco	"Blank"

Em Espera

Informação	Indicação
Espera	"Source Name"
Relógio	"Clock"
Data	"Date"
Em branco	"Blank"

Fonte Entrada auxiliar

Informação	Indicação
Nome da entrada auxiliar	"Source Name"
Analisador de espectro e relógio	"Speana/Clock"
Relógio	"Clock"
Data	"Date"
Em branco	"Blank"

Em fonte áudio Bluetooth

Informação	Indicação
Áudio Bluetooth	"Source Name"
Analisador de espectro e relógio	"Speana/Clock"
Relógio	"Clock"
Data	"Date"
Em branco	"Blank"

1 Entre em modo Seleção do mostrador de texto (Em mostrador tipo A/ B/ C/ D/ F)

Selecione "DISP" > "TEXT".

Sobre como seleccionar o item de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Selecione a parte do mostrador de texto (Apenas mostrador tipo A/ B/ C/ D)

Pressione o botão Controlo para cima ou para baixo.

A parte de apresentação de texto seleccionada pisca.

3 Seccione o texto

Rode o botão Controlo ou pressione-o para a esquerda ou para a direita.

4 Saia do modo Seleção do mostrador de texto

Pressione o botão Controlo.



- Se o elemento do mostrador seleccionado não tiver nenhuma informação, aparecem as informações alternativas.
- Alguns itens não podem ser seleccionados dependendo do tipo de mostrador e linha.
- Quando seleccionar "Folder Name" ao reproduzir um iPod, os nomes serão apresentados dependendo dos itens de procura seleccionados.

Operação de Disco de música/Ficheiro áudio

Função de ficheiro áudio/ fonte CD interno

Seleção de música

Seleção da música que pretende ouvir no dispositivo ou suporte em reprodução.

1 Entre em modo Seleção de música Rode o botão Controlo.

É apresentada a lista de música.

2 Busca de música

Selecione o elemento da categoria com o botão Controlo.

Fonte iPod ("iPod Mode : ON")

Tipo de operação	Operação
Movimento entre elementos	Rode o botão Controlo.
Seleção de elemento	Pressione o botão Controlo.
Volte ao elemento anterior	Pressione o botão Controlo para cima.
Volte ao elemento anterior	Pressione o botão Controlo para cima durante pelo menos 1 segundo.

Outra fonte

Ficheiro áudio

Tipo de operação	Operação
Movimento entre elementos	Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.
Seleção de elemento	Pressione o botão Controlo para a direita.
Volte ao elemento anterior	Pressione o botão Controlo para a esquerda.
Volte ao elemento anterior	Pressione o botão Controlo para a esquerda durante pelo menos 1 segundo.

Fonte CD interna

Tipo de operação	Operação
Movimento entre faixas	Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.
Seleção de faixa	Pressione o botão Controlo.
Volte à primeira faixa	Pressione o botão Controlo para a esquerda durante pelo menos 1 segundo.

O símbolo "◀" ou "▶" junto ao elemento apresentado indica que o elemento é precedido ou seguido por outro elemento.

A música seleccionada será reproduzida desde o início.

Cancelar a seleção de música

Pressione o botão [FNC].



- Selecionar música não pode ser executado durante a reprodução aleatória.
- Defina o modo iPod em "MENU" > "iPod Mode" de <Controlo da função> (página 94).

Função do controlo remoto

Busca directa de música

Procura a música introduzindo o número da faixa.

1 Entre o número da música

Pressione os botões numerados do controlo remoto.

2 Busca de música

Pressione o botão [◀◀] ou [▶▶].

Cancelamento da busca directa de música

Pressione o botão [▶II].



- A busca directa da música não pode ser executada durante a reprodução de iPod, suporte "Music Editor", reprodução aleatória ou varrer reprodução.

Operação do sintonizador

Memória de estações predefinidas

Memorizar a estação.

- 1 Seleccione a frequência a memorizar**
Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.
 - 2 Entre em modo Memória predefinida**
Seleccione "P.MEM".
Sobre como seleccionar o item de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).
 - 3 Seleccione o número a guardar na memória**
Rode o botão Controlo.
 - 4 Determine o número a guardar na memória**
Pressione o botão Controlo.
 - 5 Permita a activação do número determinado**
Pressione o botão Controlo.
- Cancelamento do modo Memória predefinida**
Pressione o botão [FNC].

Sintonia predefinida

Invocar as estações em memória.

- 1 Entre em modo Selecção da sintonia predefinida**
Rode o botão Controlo.
É apresentada uma lista de estações.
 - 2 Seleccione uma estação pretendida na memória**
Rode o botão Controlo.
 - 3 Invoque a estação**
Pressione o botão Controlo.
- Cancelar a sintonização predefinida**
Pressione o botão [FNC].

Função do controlo remoto

Sintonia de acesso directo

Introdução da frequência e sintonia.

- 1 Entre em modo Sintonia de acesso directo**
Pressione o botão [DIRECT] do controlo remoto.
É apresentado "----".
- 2 Introduza a frequência**
Pressione os botões numerados do controlo remoto.
Exemplo:

Frequência desejada	Pressione o botão
92,1 MHz (FM)	[0], [9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[0], [8], [1], [0]

Cancelar a sintonia de acesso directo

Pressione o botão [DIRECT] do controlo remoto.



- Pode introduzir directamente a frequência da banda FM em intervalos mínimos de 0,1 MHz.

Operação do sintonizador

PTY (Tipo de programa)

Seleção do tipo de programa abaixo e busca de uma estação;

Tipo de programa	Indicação	Tipo de programa	Indicação
Fala	"All Speech"	Tempo	"Weather & Metr"
Música	"All Music"	Finança	"Finance"
Notícias	"News"	Programas de crianças	"Children's Prog"
Assuntos correntes	"Current Affairs"	Questões sociais	"Social Affairs"
Informação	"Information"	Religião	"Religion"
Desportos	"Sport"	Entrada de telefone	"Phone In"
Educação	"Education"	Viagens	"Travel & Touring"
Drama	"Drama"	Divertimentos	"Leisure & Hobby"
Cultura	"Cultures"	Jazz	"Jazz Music"
Ciência	"Science"	Música country	"Country Music"
Variada	"Varied Speech"	Música nacional	"National Music"
Música pop	"Pop Music"	Música antiga	"Oldies Music"
Rock	"Rock Music"	Música folk	"Folk Music"
Música de escuta fácil	"Easy Listening M"	Documentários	"Documentary"
Clássica leve	"Light Classic M"		
Clássica séria	"Serious Classics"		
Outra música	"Other Music"		

- Fala e música incluem os tipos de programa indicados abaixo.
- Música : Item de caractere preto.
- Fala: Item de caractere branco.

1 Entre em modo PTY

Pressione o botão **Controlo**.

É apresentado "PTY SELECT".

2 Selecione o tipo de programa

Rode o botão **Controlo** e pressione-o para cima ou para baixo.

3 Busca da estação do tipo de programa selecionado

Pressione o botão **Controlo** para a direita ou para a esquerda.

4 Saia do modo PTY

Pressione o botão **Controlo**.



- Esta função não pode ser usada durante a recepção de um boletim de trânsito ou recepção AM.
- Quando o tipo de programa selecionado não for encontrado, é apresentado "No PTY". Selecione outro tipo de programa.

Tipo de programa predefinido

Memorizar o tipo de programa no botão de pré-seleção e recuperá-lo rapidamente.

Predefinir o tipo de programa

1 Seleccione o tipo de programa a predefinir

Consulte <PTY (Tipo de programa)> (página 102).

2 Entre no modo Predefinição do tipo de programa

Pressione o botão **[FNC]**.

3 Seleccione o número que pretende guardar na memória

Rode o botão **Controlo** ou pressione-o para a esquerda ou para a direita.

4 Predefina o tipo de programa

Pressione o botão **Controlo** durante pelo menos 1 segundo.

5 Saia do modo Predefinição do tipo de programa

Pressione o botão **[FNC]**.

Recuperar o tipo de programa predefinido

1 Entre em modo PTY

Consulte <PTY (Tipo de programa)> (página 102).

2 Entre no modo Predefinição do tipo de programa

Pressione o botão **[FNC]**.

3 Seleccione o número que pretende recuperar da memória

Rode o botão **Controlo** ou pressione-o para a esquerda ou para a direita.

4 Recupera o tipo de programa

Pressione o botão **Controlo**.

5 Saia do modo Predefinição do tipo de programa

Pressione o botão **[FNC]**.

Alterar o idioma para a função PTY

Seleção do idioma de apresentação do Tipo de programa como se segue;

Idioma	Indicação	Idioma	Indicação
Inglês	"English"	Norueguês	"Norwegian"
Espanhol	"Spanish"	Português	"Portuguese"
Francês	"French"	Sueco	"Swedish"
Holandês	"Dutch"	Alemão	"German"

1 Entre em modo PTY

Consulte <PTY (Tipo de programa)> (página 102).

2 Entre em modo Alteração de idioma

Pressione o botão [TI].

3 Seleccione o idioma

Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.

4 Saia do modo Alteração do idioma

Pressione o botão [TI].

Operação básica a telefonar com mãos livres

Antes de utilizar

- Para detalhes sobre o telemóvel Bluetooth com função mãos livres, consulte <Sobre o telemóvel> (página 121).
- É necessário registar o telemóvel antes de o utilizar com esta unidade. Para mais informações, consulte <Registar um dispositivo Bluetooth> (página 113).
- Se registou dois ou mais telemóveis, é necessário seleccionar um deles. Para mais informações, consulte <Seleccionar o dispositivo Bluetooth que deseja ligar> (página 115).
- Para utilizar a lista telefónica, é necessário transferir a previamente para esta unidade. Para mais informações, consulte <Transferir a lista telefónica> (página 114).
- O indicador "BT" acende quando um telemóvel está ligado a esta unidade.

Receber uma chamada

Atender uma chamada telefónica

Pressione o botão [AUD].



- As operações seguintes desligam a linha:
 - Introduzir um CD.
 - Ligar um dispositivo USB.
- O nome do interlocutor em chamada é apresentado se já tiver sido registado na Agenda telefónica.

Rejeitar uma chamada

Pressione o botão [ATT] durante pelo menos 1 segundo.

Durante uma chamada

Desligar uma chamada

Pressione o botão [SRC].

Comutar para o modo privado

Pressione o botão Controlo.

Comuta entre conversação privada ("PRVT") e conversação com mãos livres de cada vez que este botão é premido.



- Consoante o tipo de telemóvel, comutar para o modo de conversação privada poderá seleccionar a fonte que foi utilizada antes de iniciar a ligação mãos-livres. Caso isto aconteça, a fonte não pode ser comutada de volta para o modo de conversação mãos-livres ao utilizar esta unidade. Utilize o telemóvel para voltar ao modo de conversação mãos-livres.

Ajustar o volume de voz durante uma chamada

Rode o botão [AUD].

Chamada em espera

Atender outra chamada recebida com a chamada em curso suspensa

- 1 Pressione o botão [AUD].
- 2 Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo. Selecciona o mostrador "Answer".
- 3 Pressione o botão [AUD].

Atender outra chamada recebida após terminar a chamada em curso

Pressione o botão [SRC].

Continuar a chamada em curso

- 1 Pressione o botão [AUD].
- 2 Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo. Selecciona o mostrador "Reject".
- 3 Pressione o botão [AUD].

Atender a chamada em espera após terminar a chamada em curso

Pressione o botão [ATT] durante pelo menos 1 segundo.

Comutar entre a chamada em curso e a chamada em espera

Pressione o botão [AUD].

Cada vez que pressiona este botão comuta o interlocutor em chamada.

Outras funções

Apagar a mensagem de despedida

Pressione o botão [ATT] durante pelo menos 1 segundo.

Desaparece "HF Disconnect".

Comutar entre modos do mostrador

Pressione o botão [TI].

O número de itens apresentado é comutado entre 1 ou 3 de cada vez que o botão é pressionado.

Fazer uma chamada

- 1 Entrar em modo método de marcação**
Pressione o botão [ATT] durante pelo menos 1 segundo.
- 2 Seleccione um método de marcação**
Pressione o botão Controlo.
"DIAL" » "INITIAL" » "P-BOOK" » "OUT-CALL" » "IN-CALL" » "MIS-CALL"
Os métodos de operações nos modos acima são descritos abaixo.
- 3 Sair do método de selecção do modo de marcação**
Pressione o botão [ATT] durante pelo menos 1 segundo.

Marque um número

- 1 Entrar em modo método de marcação**
Pressione o botão [ATT] durante pelo menos 1 segundo.
- 2 Seleccionar o modo de marcação de número**
Pressione o botão Controlo.
Seleccione o mostrador "DIAL".
- 3 Introduza um número de telefone**
Pressione o número ([1] – [0]), ou o botão #([FM]), *([AM]), +([▶▶]) no controlo remoto.
- 4 Efectue uma chamada**
Pressione o botão [DIRECT] no controlo remoto.

Para apagar o número de telefone introduzido dígito a dígito:

Pressione o botão [◀◀] no controlo remoto.



- Pode introduzir no máx. 32 dígitos.

Marcação rápida (Marcação predefinida)

- 1 Entrar em modo método de marcação**
Pressione o botão [ATT] durante pelo menos 1 segundo.
- 2 Pressione o botão Controlo.**
Seleccione o mostrador "DIAL", "P-BOOK", "OUT-CALL", "IN-CALL", ou "MIS-CALL".
- 3 Entrar em modo marcação predefinida**
Pressione o botão [FNC].

4 Seleccione o número que pretende recuperar da memória

Rode o botão Controlo ou pressione-o para a esquerda ou para a direita.

5 Pressione o botão Controlo.

6 Pressione o botão [FNC].

7 Efectue uma chamada

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.



- É necessário registar o número a marcar predefinido. (página 106)

Ligar para um número na lista telefónica

- 1 Entrar em modo método de marcação**
Pressione o botão [ATT] durante pelo menos 1 segundo.
- 2 Seleccionar o modo de lista telefónica**
Pressione o botão Controlo.
Seleccione o ecrã "INITIAL", continue para o passo 3.
Seleccione o ecrã "P-BOOK", continue para o passo 4.
- 3 Seleccione a inicial a procurar**

Tipo de operação	Operação
Desloca para o carácter seguinte.	Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.
Desloca para a fila seguinte.	Pressione o botão Controlo para cima ou para baixo.
Determine a inicial seleccionada.	Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

4 Seleccione o nome

Tipo de operação	Operação
Deslocar para o número de telefone seguinte.	Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.
Deslocar para o nome seguinte.	Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.

5 Efectue uma chamada

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.



- Durante a procura, é procurado um carácter sem acento como "u" em vez de um carácter com acento como "ü".
Os caracteres não alfabéticos tais como chineses e russos são classificados como símbolos.

Operação básica a telefonar com mãos livres

Ligar para um número no registo de chamadas

- 1 Entrar em modo método de marcação**
Pressione o botão [ATT] durante pelo menos 1 segundo.
- 2 Seleccione o modo chamadas registadas**
Pressione o botão Controlo.
Selecione o ecrã "OUT-CALL" (chamada efectuada), "IN-CALL" (chamada recebida), ou "MIS-CALL" (chamada perdida).
- 3 Seleccione um nome ou número de telefone**
Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.
- 4 Efectue uma chamada**
Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.



- A lista de chamadas efectuadas, a lista de chamadas recebidas e a lista de chamadas perdidas são as listas de chamadas originadas e recebidas por esta unidade. Não são as listas guardadas na memória do telemóvel.

Fazer uma chamada com marcação por voz

- 1 Entrar em modo de reconhecimento de voz**
Selecione "BT" > "V-REC".
Sobre como seleccionar o item de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94). É apresentado "Ready".
- 2 Pressione o botão Controlo.**
É apresentado "PB Name?".
Quando ouvir um bip, pronuncie o nome dentro de 2 segundos.
- 3 É apresentado "PN Type?".**
Quando ouvir um bip, pronuncie a categoria dentro de 2 segundos.
- 4 Efectue uma chamada**
Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.
 - Este passo é o mesmo que o passo 3 do procedimento em <Ligar para um número na lista telefónica> (página 105). Pode fazer uma chamada ou seleccionar uma categoria.



- Se a voz não for reconhecida, é apresentada uma

mensagem. Premindo o botão de controlo permite-lhe tornar a tentar a introdução de voz. (página 130)

- Tanto o nome como a categoria necessitam que seja feito o registo de um rótulo de voz. (página 116)
- O som áudio não é debitado durante o reconhecimento de voz.

Registar na lista de números predefinidos

- 1 Introduza o número que pretende registar**
Introduza o número com referência ao seguinte:
Marque um número/ Ligar para um número no registo de chamadas/ Ligar para um número na lista telefónica
 - 2 Entre em modo Memória predefinida**
Pressione o botão [FNC].
 - 3 Seleccione o número a guardar na memória**
Rode o botão Controlo ou pressione-o para a esquerda ou para a direita.
 - 4 Determine o número a guardar na memória**
Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.
- Sair do modo de Predefinição de memória**
Pressione o botão [FNC].

Apresentação do tipo de número de telefone (categoria)

Os itens de categoria da Lista telefónica são apresentadas como se segue:

Indicação	Informação
"General"/	Geral
"Home"/	Residência
"Office"/	Escritório
"Mobile"/	Telemóvel
"Other"/	Outros

Operação áudio Bluetooth

Antes de utilizar

- Para detalhes sobre o reproduutor áudio Bluetooth que pode ser ligado, veja <Sobre o reproduutor áudio Bluetooth> (página 121).
- É necessário registar o seu leitor áudio Bluetooth antes de o usar com esta unidade. Para mais informações, consulte <Registar um dispositivo Bluetooth> (página 113).
- Pode seleccionar o reproduutor áudio Bluetooth que desejar liga. Consulte <Seleccionar o dispositivo Bluetooth que deseja ligar> (página 115).

Operação Básica

Seleccionar a fonte áudio Bluetooth

Pressione o botão [SRC].

Selecione o mostrador "BT Audio".

Sobre como seleccionar o item fonte, consulte <Botão de selecção Alimentação/Fonte> de <Operação básica> (página 92).

Pausa e reprodução

Pressione o botão Controlo.

Busca de música

Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.



- Todas ou algumas das operações acima não podem ser executadas se o leitor áudio Bluetooth não estiver preparado para controlo remoto.
- Comutando entre fontes áudio Bluetooth não inicia ou pára automaticamente a reprodução. Execute a operação para iniciar ou para a reprodução.
- Alguns leitores áudio não podem ser controlados remotamente ou ligados novamente após ser desligado o Bluetooth. Opere a unidade principal do leitor áudio para ligação Bluetooth.

Outras funções

Código de segurança

Quando está definido o código de segurança, fica reduzida a possibilidade de roubo porque é solicitado o código de segurança para ligar a unidade quando esta está desligada.



- Quando a função código de segurança é activada, não pode ser cancelada.
Note, o seu código de segurança é o número de 4 dígitos inscrito no seu "Car Audio Passport" neste conjunto.

1 Seleccione o item de código de segurança durante o modo menu (Em modo Espera)

É apresentado "Security Set".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Entre em modo Código de segurança Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

Quando "Enter" é apresentado, "SECURITY SET" é apresentado.

3 Introduza o código de segurança

Tipo de operação	Operação
Seleccione os dígitos a introduzir	Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.
Seleccione os números do código de segurança	Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.

4 Confirme o código de segurança Pressione o botão Controlo durante pelo menos 3 segundos.

Quando "Re-Enter" é apresentado, "SECURITY SET" é apresentado.

5 Faça os passos da operação 3 a 4 e reintroduza o código de segurança.

É apresentado "Approved".

A função código de segurança é activada.



- Se introduzir um código diferente do seu código de segurança, terá de começar de novo a partir do passo 3.

6 Saia do modo Código de segurança Pressione o botão [FNC].

Introdução do código de segurança

O código de segurança é necessário para usar a unidade áudio quando a unidade é usada pela primeira vez depois da remoção da bateria fonte de alimentação ou de ser premido o botão reiniciar.

1 Ligue a alimentação.

2 Faça os passos da operação 3 a 4 e reintroduza o código de segurança.

É apresentado "Approved".

Agora já poderá usar a unidade.



- Se for introduzido um código incorrecto, é apresentado "Waiting", e é gerado o tempo de entrada proibida indicado abaixo.
Após decorrido o tempo de entrada proibida, é apresentado "SECURITY", e a entrada pode ser feita.

Número de vezes que o código incorrecto foi introduzido	Tempo de entrada proibida
1	—
2	5 minutos
3	1 hora
4	24 horas

Ajuste manual do relógio

1 Seleccione o item de acerto do relógio durante o modo menu (Em modo Espera)

Seleccione o mostrador "Clock Adjust".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Entre em modo Ajuste de relógio

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

A apresentação do relógio pisca.

3 Ajuste do relógio

Tipo de operação	Operação
Seleção do item (horas ou minutos)	Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.
Ajuste cada elemento	Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.

4 Saia de modo Ajuste de relógio

Pressione o botão [FNC].



- Pode fazer este ajuste quando "MENU" > "SYNC" em <Controlo da função> (página 94) está definido em "OFF".

Ajuste de data

1 Seleccione o item de acerto de data durante o modo menu (Em modo Espera)

Seleccione o mostrador "Date Adjust".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Entre em modo Ajuste de data

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

A apresentação da data pisca.

3 Acerto da data

Tipo de operação	Operação
Seleção do item (mês, dia ou ano)	Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.
Ajuste cada elemento	Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.

4 Sair do modo Ajuste de data

Pressione o botão [FNC].

Definição de modo Demonstração

Ligar/desligar o modo demonstração.

1 Seleccione o item demonstração durante o modo menu

Seleccione o mostrador "DEMO Mode".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Defina o modo Demonstração

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 2 segundos.

Premindo este botão durante 2 segundos ou mais comuta a definição entre "ON" e "OFF".

3 Sair do modo

Pressione o botão [FNC].

Ajustes de áudio

Controlo de áudio

Pode ajustar os seguintes itens de Controlo de áudio ;

Elemento de ajuste	Indicação	Opções
Volume de trás	"REAR VOLUME"	0 — 35
Nível do subwoofer	"SUB-W LEVEL"	-15 — +15
System Q	"USER"/"ROCK"/ "POPS"/"EASY"/ "TOP40"/"JAZZ"/ "NATURAL"	Definição do utilizador/ Rock/Pops/Tranquila/Top 40/Jazz/Natural
Nível de graves*	"BASS LEVEL"	-8 — +8
Nível de médios*	"MIDDLE LEVEL"	-8 — +8
Nível de agudos*	"TREBLE LEVEL"	-8 — +8
Balanço	"BALANCE"	Esquerda 15 — Direita 15
Atenuador	"FADER"	Trás 15 — Frente 15

Saia do modo Controlo de áudio (Modo de controlo de volume)

* Pode ajustar estes itens detalhadamente. Consulte <Ajuste dos detalhes do Controlo de áudio> (página 110).

* Memória de tom da fonte: O valor definido é guardado em memória por fonte. (São incluídos os detalhes de áudio)



• "USER": As últimas definições seleccionadas para o nível de Bass, nível Middle e nível Treble são automaticamente recuperados.

1 Selecciona a fonte para ajuste

Sobre como seleccionar o item fonte, consulte <Botão de selecção Alimentação/Fonte> de <Operação básica> (página 92).

2 Entre em modo Controlo de áudio

Pressione o botão [AUD].

3 Selecciona o elemento áudio para ajuste

Pressione o botão [AUD].

4 Ajuste o elemento áudio

Rode o botão [AUD].

5 Saia do modo Controlo de áudio

Pressione qualquer botão.

Pressione um botão que não o botão [AUD] ou [▲] e o botão [ATT].

Ajuste dos detalhes do Controlo de áudio

Entre os elementos áudio básicos, é possível ajustar em detalhe o nível de graves, o nível de médios e o nível de agudos.

Nível de graves

Elemento de ajuste	Indicação	Opções
Frequência de graves centrais	"BASS FRQ"	40/50/60/70/80/100/120/150 Hz
Factor Q de graves	"BASS Q FACTOR"	1.00/1.25/1.50/2.00
Graves ampliados	"BASS EXT"	Ligado/Desligado

Nível de médios

Elemento de ajuste	Indicação	Opções
Frequência de médios centrais	"MIDDLE FRQ"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Factor Q de médios	"MIDDLE Q FACTOR"	1.00/2.00

Nível de agudos

Elemento de ajuste	Indicação	Opções
Frequência de agudos centrais	"TREBLE FRQ"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz

1 Selecciona o elemento áudio básico

Selecione o elemento que deseja ajustar em detalhe entre os seguintes;

- Nível de graves
- Nível de médios
- Nível de agudos

Sobre como seleccionar os elementos áudio básicos, veja <Controlo de áudio> (página 110).

2 Entre em modo Ajuste de detalhes do controlo áudio

Pressione o botão [AUD] durante pelo menos 1 segundo.

3 Selecciona o elemento detalhe áudio para ajuste

Pressione o botão [AUD].

4 Ajuste o elemento de detalhe áudio

Rode o botão [AUD].

5 Saia do modo Controlo de detalhe áudio

Pressione o botão [AUD] durante pelo menos 1 segundo.



- Quando Graves ampliados estiver ligado, a resposta de baixa frequência é aumentada em 20%.
- Pode sair em qualquer momento do modo de controlo áudio premindo qualquer botão excepto o botão [AUD], [▲] e o botão [ATT].

Definição áudio

Pode regular o sistema de som da seguinte forma;

Elemento de ajuste	Indicação	Opções
Filtro de passa agudos frente	"HPF-F"	Total/40/ 60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtro de passa agudos trás	"HPF-R"	Total/40/ 60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtro passa graves	"LPF"	50/60/80/100/120/Total Hz
Fase do subwoofer	"SW PHASE"	Inversa (180°)/ Normal (0°)
Compensação de volume	"VOL-OFFSET"	-8 — ±0 (AUX: -8 — +8)
Loudness	"LOUD"	Ligado/Desligado
Sistema de zona dupla	"2 ZONE"	Ligado/Desligado



- Compensação de volume: O volume de cada fonte é definido como uma diferença do volume básico.
- Loudness: Compensação de graves e agudos com o volume baixo. (Apenas os graves são compensados se o rádio estiver seleccionado como fonte.)
- Sistema de zona dupla
A fonte principal e sub fonte (entrada auxiliar) saem separadamente pelo canal da frente e canal de trás.
 - O canal da sub fonte é definido por "Zone2" de <Controlo da função> (página 94).
 - A fonte principal é seleccionada pelo botão [SRC].
 - O volume do canal da frente é ajustado pelo botão [AUD].
 - Ajuste o volume do canal traseiro com <Controlo áudio> (página 110) ou o botão [▲]/[▼] do controlo remoto (página 118).
 - O controlo áudio não tem efeito sobre a sub fonte.

1 Selecciona a fonte para ajuste

Sobre como seleccionar o item fonte, consulte <Botão de selecção Alimentação/Fonte> de <Operação básica> (página 92).

2 Entre em modo Configuração áudio

Pressione o botão [AUD] durante pelo menos 1 segundo.

3 Selecciona o elemento de configuração áudio para ajuste

Pressione o botão [AUD].

4 Ajuste o elemento de configuração áudio

Rode o botão [AUD].

5 Saia do modo Configuração áudio

Pressione o botão [AUD] durante pelo menos 1 segundo.

Definição do altifalante

Sintonia fina de forma a que o valor de System Q seja óptimo quando regular o tipo de altifalante como se segue;

Tipo de altifalante	Indicação
Desligado	"OFF"
Para altifalante de 5 e 4 pol.	"5/4inch"
Para altifalante de 6 e 6x9 pol.	"6x9/6inch"
Para altifalante OEM	"O.E.M."

1 Entre em modo Espera

Selecione o mostrador "STANDBY".

Sobre como seleccionar o item fonte, consulte <Botão de selecção Alimentação/Fonte> de <Operação básica> (página 92).

2 Entre em modo Definição do altifalante

Pressione o botão [AUD].

É apresentado "SP SEL".

3 Selecciona o tipo de altifalante

Rode o botão [AUD].

4 Saia de modo Definição do altifalante

Pressione o botão [AUD].

Ajustes de áudio

Memória de predefinição áudio

Registrar o valor definido pelo controlo de som. A memória não pode ser apagada com o botão Reset.

1 Controlo de configuração de som

Consulte as operações seguintes para configurar o controlo de som.

- <Controlo de áudio> (página 110)
- <Definição áudio> (página 111)

2 Seccione o item predefinição áudio durante o modo menu (Diferente de modo Espera)

Seccione o mostrador "Audio Preset".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

3 Entre em modo predefinição áudio

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

4 Seccione a memória de predefinição áudio Rode o botão Controlo.

Seccione o mostrador "Memory".

5 Determine se pretende guardar a predefinição de áudio na memória

Pressione o botão Controlo.

É apresentado "Memory?".

6 Guarde a predefinição áudio em memória Rode o botão de controlo para seleccionar "YES", e depois prima o botão de controlo.

É apresentado "Memory Completed".

7 Saia do modo predefinição áudio

Pressione o botão [FNC].



- Registe 1 par de memória de predefinição áudio. Não pode registar pela fonte.
- Quando pressionar reiniciar, todas as fontes terão definido o valor registado.
- Os elementos seguintes não podem ser registados. Volume, Balanço, Atenuador, Loudness, Compensação de volume, Sistema de zona dupla, Volume traseiro

Recuperar a predefinição áudio

Recuperar a definição de som registada por <Memória de predefinição áudio> (página 112).

1 Seccione a fonte

Sobre como seleccionar o item fonte, consulte <Botão de selecção Alimentação/Fonte> de <Operação básica> (página 92).

2 Seccione o item predefinição áudio durante o modo menu (Diferente de modo Espera)

Seccione o mostrador "Audio Preset".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

3 Entre em modo predefinição áudio

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

4 Seccione Recuperar predefinição áudio Rode o botão Controlo.

Seccione o mostrador "Recall".

5 Determine se pretende recuperar a predefinição de áudio

Pressione o botão Controlo.

É apresentado "Recall?".

6 Recupera a predefinição áudio

Rode o botão de controlo para seleccionar "YES", e depois prima o botão de controlo. É apresentado "Recall Completed".

7 Saia do modo predefinição áudio

Pressione o botão [FNC].



- A memória do utilizador do "SYSTEM Q" em <Controlo de áudio> (página 110) é alterada para o valor que foi recuperado.
- O elemento de memória do tom da fonte de <Controlo de áudio> (página 110) é alterado para o valor que foi recuperado pela fonte seleccionada.

Definição Bluetooth

Registar um dispositivo Bluetooth

Para tornar o seu dispositivo Bluetooth (telemóvel ou leitor áudio) utilizável com esta unidade, é necessário registá-lo (emparelhamento). Pode registar até cinco dispositivos Bluetooth nesta unidade.

Quando registar a partir de dispositivos Bluetooth

1 Ligue a unidade de controlo.

2 Inicie o registo de uma unidade operando o dispositivo Bluetooth

Operando o dispositivo Bluetooth, registre a unidade de mãos livres ou o leitor áudio (emparelhamento). Seleccione "KENWOOD BT CD/R-2P2" da lista de unidades ligadas.

3 Introduza um código PIN

Introduza o código PIN registado conforme mencionado em <Registar o código PIN> (página 114).

Verifique se o registo está completo no dispositivo Bluetooth.

4 Operando o dispositivo Bluetooth, inicie a ligação de mãos livres ou áudio.

Quando se registar a partir desta unidade

1 Seleccione o item de registo do dispositivo Bluetooth durante o modo Menu (Em modo Espera)

É apresentado "Device Regist".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Entre no modo de registo de dispositivo Bluetooth

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

Procure o dispositivo Bluetooth.

Quando a busca estiver completa, é apresentado "Finished".

3 Seleccione o dispositivo Bluetooth

Rode o botão de controlo ou empurre-o para cima ou para baixo para seleccionar o dispositivo Bluetooth.

Pressione o botão de controlo para definir a selecção.

4 Introduzir o código PIN

Tipo de operação	Operação
Seleccionar os números.	Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.
Deslocar para o dígito seguinte.	Pressione o botão Controlo para a direita.
Apagar o último dígito.	Pressione o botão Controlo para a esquerda.

5 Transmitir o código PIN

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

Se for apresentado "Pairing Success" o registo está completo.

6 Voltar à lista de dispositivos

Pressione o botão Controlo.

7 Sair do registo do dispositivo Bluetooth

Pressione o botão [FNC].



- Esta unidade permite a introdução de até oito dígitos para um código PIN. Se um código PIN não puder ser introduzido a partir desta unidade, pode ser introduzido a partir do dispositivo Bluetooth.
- Se houver 5 ou mais dispositivos Bluetooth registados, não é possível registar um novo dispositivo Bluetooth.
- Se a mensagem de erro aparecer mesmo que o código PIN esteja correcto, tente <Registar dispositivo Bluetooth especial> (página 113).

Registar um dispositivo Bluetooth especial

Permitir o registo de um dispositivo especial que não possa ser registado normalmente (emparelhamento).

1 Seleccione o item de registo do dispositivo especial durante o modo Menu (Em modo Espera)

É apresentado "SPCL DVC Select".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Entre no modo de registo de dispositivo especial

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

É apresentada uma lista.

Definição Bluetooth

3 Seleccione o nome de dispositivo

Rode o botão de controlo ou empurre-o para cima ou para baixo para seleccionar um nome de dispositivo.

Pressione o botão de controlo para definir a selecção.

Se for apresentado "Completed" o registo está completo.

4 Siga o procedimento de <Registar dispositivo Bluetooth> (página 113) e complete o registo (emparelhamento).

Cancelar o modo de registo de dispositivo especial

Pressione o botão [FNC].



- Se o nome do dispositivo não estiver na lista, seleccione "Other Phone".

Registar o código PIN

Operando o dispositivo Bluetooth, especifique o código PIN necessário para registar esta unidade.

1 Seleccione o item de edição de código PIN durante o modo menu (Em modo Espera)

É apresentado "PIN Code Edit".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Entre em modo de edição de código PIN

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

A definição actual de código PIN é apresentada.

3 Introduzir o código PIN

Tipo de operação	Operação
Seleccionar os números.	Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.
Deslocar para o dígito seguinte.	Pressione o botão Controlo para a direita.
Apagar o último dígito.	Pressione o botão Controlo para a esquerda.

4 Registar um código PIN

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

Se for apresentado "Completed" o registo está completo.

5 Sair do modo de edição de código PIN

Pressione o botão [FNC].



- Por omissão, "0000" é especificado.
- Pode ser especificado um código PIN com até oito dígitos.

Transferir a lista telefónica

Transfira os dados da lista telefónica do telemóvel para esta unidade de forma a poder utilizar a lista telefónica desta unidade.

Para descarregar automaticamente

Se o telemóvel suportar uma função de sincronização de lista telefónica, a lista telefónica é descarregada automaticamente após ser efectuada a ligação Bluetooth.



- Poderá ser necessário configurar o telemóvel.
- Se não forem encontrados nenhuns dados da lista telefónica na unidade mesmo no ecrã correcto, o telemóvel poderá não suportar a descarga automática de dados da lista telefónica. Neste caso, tente descarregar manualmente.

Para descarregar manualmente do telemóvel

1 Ao funcionar com o telemóvel, termina a ligação mãos-livres.

2 Ao funcionar com o telemóvel, envia os dados da lista telefónica para esta unidade

Ao funcionar com o telemóvel, transfere os dados da lista telefónica para esta unidade.

- Durante a transferência:
É apresentado "Downloading".
- Após terminar a descarga:
É apresentado "Completed".

3 Ao funcionar com o telemóvel, inicia a ligação mãos-livres.

Para apagar a mensagem de descarga completa Pressione qualquer botão.



- É possível registar até 1000 números telefónicos para cada telemóvel registado.
- É possível registar até 32 dígitos para cada número de telefone juntamente com um máximo de 50*caracteres que representam um nome.
(* 50: Número de caracteres alfabéticos. Poderá ser possível introduzir menos caracteres dependendo do tipo de caracteres.)
- Para cancelar a descarga dos dados da lista telefónica, opere o telemóvel.

Seleccionar o dispositivo Bluetooth que deseja ligar

Quando já tiverem sido registados dois ou mais dispositivos Bluetooth, é necessário seleccionar o dispositivo Bluetooth que deseja usar.

1 Seleccionar o item de selecção do dispositivo Bluetooth durante o modo Menu

Telemóvel

(Em modo Espera)

É apresentado "Phone Selection".

Reprodutor áudio

É apresentado "Audio Selection".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Entre no modo de selecção de dispositivo Bluetooth

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

É apresentado '(nome)'.

3 Seleccionar o dispositivo Bluetooth

Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.

4 Configurar o dispositivo Bluetooth

Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.

É apresentado '*'(nome)' ou '-(nome)'.

"*": O dispositivo Bluetooth seleccionado está ocupado.

"-": O dispositivo Bluetooth seleccionado está em espera.

" " (em branco): O dispositivo Bluetooth está desseleccionado.

5 Saia do modo de selecção de dispositivo Bluetooth

Pressione o botão [FNC].



- Se um telemóvel já estiver seleccionado, des-selecione-o e depois selecione um diferente.
- Se não puder seleccionar um dispositivo usando o reprodutor áudio, ligue o dispositivo com o reprodutor áudio.

Apagar um dispositivo Bluetooth registado

É possível apagar um dispositivo Bluetooth registado.

1 Seleccionar o item de apagamento do dispositivo Bluetooth durante o modo Menu (Em modo Espera)

É apresentado "Device Delete".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Entre no modo de apagamento de dispositivo Bluetooth

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

É apresentado '(nome)'.

3 Seleccionar o dispositivo Bluetooth

Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.

4 Apague o dispositivo Bluetooth seleccionado

Pressione o botão Controlo.

Rode o botão de controlo para seleccionar "YES", e depois prima o botão de controlo.

5 Saia do modo de apagamento de dispositivo Bluetooth

Pressione o botão [FNC].



- Quando um telemóvel registado é apagado, a sua lista telefónica, registo, SMS e rótulos de voz são também apagados.

Apresentação da versão de firmware

Apresenta a versão do firmware desta unidade.

1 Seleccionar o item de actualização do firmware Bluetooth durante o modo menu (Em modo Espera)

É apresentado "BT F/W Update".

Sobre como seleccionar os itens de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Introduza o modo de actualização de firmware Bluetooth

Pressione o botão Controlo durante pelo menos 1 segundo.

Aparece a versão de firmware.

Definição Bluetooth

3 Saia do modo de actualização de firmware Bluetooth

Pressione o botão [FNC].



- Sobre como actualizar o firmware, aceda ao nosso site na internet.
<http://www.kenwood.com/bt/information/>

Adicionar um comando de marcação por voz

Adicione um rótulo de voz à lista telefónica para marcação por voz. É possível registar até 35 rótulos de voz.

1 Entre em modo de rótulo de voz Selecione "BT" > "VOICE" > "NAME".

Sobre como seleccionar o item de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Procure o nome a registar

Selecione o nome a registar, consultando 4 em <Ligar para um número na lista telefónica> (página 105).

Se já tiver sido registado um rótulo de voz para um nome, é apresentado "*" antes do nome.

3 Selecione um modo

Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.

Indicação	Operação
"N-REG"	Registar um rótulo de voz.
"N-CHK"*	Reproduzir um rótulo de voz.
"N-DEL"*	Apagar um rótulo de voz.
" 	Voltar ao passo 2.

* Apresentado apenas quando for seleccionado um nome para o qual já esteja registado um rótulo de voz.

Selecione "REG" (Registo)

4 Registar um rótulo de voz (primeiro)

Pressione o botão Controlo.

É apresentado "Enter Voice 1".

Quando ouvir um bip, pronuncie um rótulo de voz dentro de 2 segundos.

5 Confirmar o rótulo de voz (segundo)

Pressione o botão Controlo.

É apresentado "Enter Voice 2".

Quando ouvir um bip, pronuncie o mesmo rótulo de voz que pronunciou no passo 4 dentro de 2 segundos.

É apresentado "Completed".

6 Fim do registo

Pressione o botão Controlo.

Voltar ao passo 2. Pode registar outro rótulo de voz imediatamente.



- Se a voz não for reconhecida, é apresentada uma mensagem. Premindo o botão de controlo permite-lhe tornar a tentar a introdução de voz. (página 130)

Selecione "CHK" (Reproduzir)

4 Pressione o botão Controlo.

Reproduza o registo de voz e volte ao passo 2.

Select "DEL" (Apagar)

4 Apagar um rótulo de voz

Pressione o botão Controlo.

Rode o botão de controlo para seleccionar "YES", e depois prima o botão de controlo.

Voltar ao passo 2.

Saia do modo rótulo de voz

Pressione o botão [FNC].



- Não é debitado som áudio durante o registo de rótulo de voz.

Definir um comando de voz para categoria

Adicione um rótulo de voz à categoria (tipo) de número de telefone para marcação por voz.

1 Entre em modo de rótulo de voz

Selecione "BT" > "VOICE" > "TYPE".

Sobre como seleccionar o item de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Selecione a categoria (tipo) que pretende definir

Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.

"General"/"Home"/"Office"/"Mobile"/"Other"

3 Pressione o botão Controlo.

4 Selecione um modo

Pressione o botão Controlo para a direita ou para a esquerda.

Indicação	Operação
"T-REG"	Registar um rótulo de voz.
"T-CHK"*	Reproduzir um rótulo de voz.
"T-DEL"*	Apagar um rótulo de voz.
"◀"	Voltar ao passo 2.

* Apresentado apenas quando for seleccionado uma categoria (tipo) para a qual já esteja registado um rótulo de voz.

5 Registar a categoria (tipo) executando os passos 4 a 6 de <Adicionar um comando de marcação por voz> (página 116).

Saia do modo rótulo de voz

Pressione o botão [FNC].



• Defina o rótulo de voz para todas as 5 categorias. Se o rótulo de voz não for registado para todas as categorias, a lista telefónica pode não ser invocada pelo comando de voz.

Descarregar a SMS

Descarrega a mensagem curta (SMS) recebida pelo telemóvel de forma a poder ser lida nesta unidade.

1 Entrar em modo de descarregamento de SMS Selecione "BT" > "SMS" > "SMSDL".

Sobre como seleccionar o item de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94).

2 Inicie o descarregamento

Pressione o botão Controlo.

É apresentado "SMS Downloading".

Quando terminar o descarregamento, é exibido "Completed".

3 Sair do modo de descarregamento de SMS

Pressione o botão [FNC].



- O telemóvel deve ser capaz de transmitir a SMS usando o Bluetooth. Poderá ser necessário configurar o telemóvel. Se o telemóvel não suportar a função SMS, o item de descarga de SMS não é apresentado em Controlo de função.
- Quando o SMS é descarregado do telemóvel, as mensagens não abertas no telemóvel são abertas.
- Podem ser descarregadas até 75 mensagens curtas já lidas e não lidas respectivamente.

SMS (Serviço de mensagens curtas)

A SMS recebida pelo telemóvel é apresentada no receptor.

Uma mensagem nova recebida é apresentada.



- Para evitar acidentes, o condutor não deve ler as SMS enquanto conduz.

Quando chega uma nova mensagem

É apresentado "SMS Received".

A afixação desaparece com qualquer operação.

Apresentação do SMS

1 Entrar em modo de caixa de entrada de SMS Selecione "BT" > "SMS" > "INBOX".

Sobre como seleccionar o item de Controlo da função, consulte <Controlo da função> (página 94). Aparece uma lista de mensagens.

2 Selecione uma mensagem

Rode o botão Controlo e pressione-o para cima ou para baixo.

- cada pressão no botão [TI] comuta o número de itens apresentados entre 3 ou 1.

3 Apresentar o texto

Pressione o botão Controlo.

Pressionando novamente este botão permite-lhe seleccionar novamente uma mensagem.

- Se empurrar o botão de controlo para a direita ou para a esquerda quando o símbolo "◀" ou "▶" for apresentado, é apresentada a seguinte mensagem.

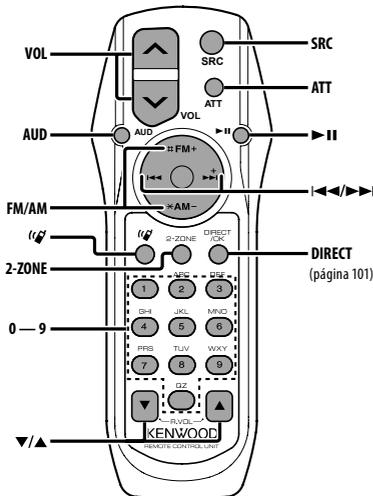
4 Sair do modo caixa de entrada de SMS

Pressione o botão [FNC].



- A mensagem não aberta é apresentada no início da lista. Outras mensagens são apresentadas por ordem de recepção. (Apresentação da data de recepção: Ano-Mês-Dia-Hora-Minuto)
- Uma SMS recebida enquanto o telemóvel não estiver ligado com Bluetooth não pode ser apresentada. Descarregar a SMS.
- A mensagem curta não pode ser apresentada durante o descarregamento do SMS.

Operações Básicas do Controlo Remoto



Controlo geral

- Controlo de volume [VOL]
- Seleção da fonte [SRC]
- Redução de volume [ATT]

Em controlo áudio

- Selecciona o item áudio [AUD]
- Ajuste o elemento áudio [VOL]



- Consulte <Controlo de áudio> (página 110) para o método de operação, tal como os procedimentos de controlo áudio e outros.

Controlo de zona dupla

Sistema de zona dupla ligado e desligado

[2-ZONE]

Controlo de volume de canal traseiro

[▲]/[▼]

Fonte sintonizador

- Seleção de banda [FM]/[AM]
- Seleção de estação [◀◀]/[▶▶]
- Invocar estações predefinidas [1] — [6]

Em fonte CD/USB

- Seleção de música [◀◀]/[▶▶]
- Seleção de pastas [FM]/[AM]
- Pausa/Reprodução [▶▶]

Em fonte áudio Bluetooth

- Seleção de música [◀◀]/[▶▶]
- Pausa/Reprodução [▶▶]

Controlo de telefone em mãos-livres

Fazer uma chamada

Entrar em modo de seleção do método de marcação.

Selecione um método de marcação [▶▶]

Introdução da marcação do número

Tipo de operação	Operação
Introduz um dígito.	Botões [0] — [9]
introduz "+".	Botão [▶▶]
introduz "#".	Botão [FM]
introduz "##".	Botão [AM]
Apaga o número de telefone introduzido.	Botão [◀◀]

Efectue uma chamada [DIRECT]

Receber uma chamada

Atender a chamada  [((☎)]

Comute entre modo de conversação privada e modo conversação com mãos livres  [▶ II]

Chamada em espera

Atender outra chamada recebida com a chamada em curso suspensa  [((☎)]

Atender outra chamada recebida após terminar a chamada em curso  [SRC]

Continuar a chamada em curso  [1]

Durante uma chamada

Termina a chamada  [SRC]

Ajustar o volume de voz  [VOL]



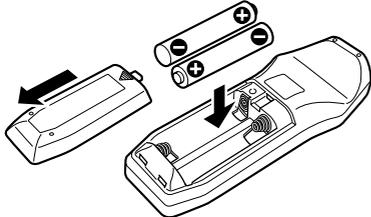
- Não coloque o controlo remoto em locais quentes tais como sobre o tablier.

Instalar e substituir as pilhas

Use duas pilhas de tamanho "AA"/"R6".

Faça deslizar a tampa pressionando-a para baixo para a remover, como se mostra na figura.

Coloque as pilhas com os pólos + e - correctamente alinhados, de acordo com a ilustração dentro da caixa.



Anexo

Sobre o ficheiro de áudio

• Ficheiro áudio reproduzível

AAC-LC (.m4a), MP3 (.mp3), WMA (.wma)

• Suporte do disco reproduzível

CD-R/RW/ROM

• Formato do ficheiro do disco reproduzível

ISO 9660 nível 1/2, Joliet, Romeo, nome de ficheiro longo.

• Dispositivo USB reproduzível

Classe de armazenagem em massa USB

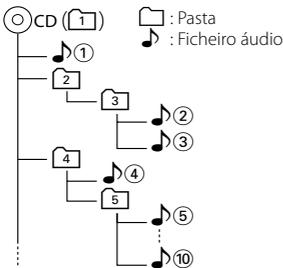
• Sistema de ficheiros do dispositivo USB reproduzível

FAT16, FAT32

Apesar de os ficheiros de áudio estarem em conformidade com as normas listadas acima, a reprodução pode ser impossível dependendo dos tipos ou condições do suporte ou dispositivo.

• Ordem de reprodução do ficheiro áudio

No exemplo da árvore de ficheiros/pastas apresentado abaixo, os ficheiros são reproduzidos de ① a ⑩.



Existe um manual online sobre os ficheiros de áudio no sítio www.kenwood.com/audiophile/. O manual online contém notas e informações detalhadas inexistentes neste manual. Certifique-se de que lê também o manual online.



- Neste manual, a palavra “Dispositivo USB” é utilizada para memórias flash e leitores de áudio digital com terminais USB.
- A palavra “iPod” que aparece neste manual indica o iPod conectado ao cabo de conexão iPod (acessório opcional). O iPod conectado com o cabo de conexão iPod pode ser controlado a partir desta unidade. iPods que podem ser conectados com o cabo de conexão iPod são o iPod nano, Fifth Generation iPod, iPod classic, e o iPod touch. Outros iPods não podem ser conectados. Poderá ser diferente da lista de reprodução no iPod.

Sobre dispositivos USB

- Se iniciar a reprodução depois de ligar o iPod, a música que estava a ser reproduzida pelo iPod é reproduzida primeiro. Neste caso, “RESUMING” aparece sem mostrar o nome de uma pasta, etc. A alteração do elemento de busca apresentará um título correcto, etc.
- Quando o iPod estiver ligado a esta unidade, “KENWOOD” ou “✓” aparecem no iPod para indicarem que não pode operar o iPod.
- Quando o dispositivo USB estiver ligado a esta unidade, pode ser carregado desde que esta unidade esteja a ser alimentada.
- Instale o dispositivo USB no local onde este não perturbe a sua condução.
- Não é possível conectar um dispositivo USB através de um hub USB e Multi Card Reader.
- Faça cópias de segurança dos ficheiros de áudio usados com esta unidade. Os ficheiros podem ser apagados dependendo das condições de operação do dispositivo USB. Não prestaremos qualquer compensação por danos resultantes do apagamento de dados guardados.
- Não é incluído nenhum dispositivo USB com esta unidade. Será necessário adquirir um dispositivo USB disponível no mercado.
- Quando ligar o dispositivo USB, recomendamos a utilização do CA-U1EX (opção). A reprodução normal não é garantida quando é utilizado um cabo diferente do cabo USB compatível. Se ligar um cabo cujo comprimento total for superior a 5 m poderá resultar em reprodução irregular.

Sobre “Music Editor” KENWOOD da aplicação PC

- “Music Editor” está gravado no CD-ROM fornecido com esta unidade.
- Consulte o manual do utilizador gravado no CD-ROM de instalação e a Ajuda do “Music Editor” para obter mais informações sobre o método de funcionamento do “Music Editor”.
- A unidade pode reproduzir o dispositivo USB criado pelo “Music Editor”.
- As informações sobre a actualização do “Music Editor” estão no sítio www.kenwood.com.

Sobre o telemóvel

Esta unidade está em conformidade com as seguintes especificações Bluetooth:

Versão	Bluetooth padrão Ver. 1.2
Perfil	HFP (Perfil mãos-livres) OPP (Perfil premir objecto) PBAP (Perfil de acesso da lista telefónica) SYNC (Perfil de sincronização)

Para os telemóveis verificados para compatibilidade, aceda ao seguinte URL:

<http://www.kenwood.com/bt/information/>



- As unidades que suportam a função Bluetooth foram certificadas para conformidade com a norma Bluetooth em cumprimento do procedimento determinado pela Bluetooth SIG. Contudo, poderá não ser possível que tais unidades comuniquem com o seu telemóvel dependendo do tipo.
- HFP é um perfil utilizado para efectuar uma chamada com as mãos livres.
- OPP é um perfil utilizado para transferir dados, tais como uma lista telefónica entre unidades.

Sobre o leitor áudio Bluetooth

Esta unidade está em conformidade com as seguintes especificações Bluetooth:

Versão	Bluetooth padrão Ver. 1.2
Perfil	A2DP (Perfil de distribuição áudio avançado) AVRCP (Perfil de controlo remoto áudio/vídeo)



- A2DP é um perfil destinado a transferir a música a partir de um leitor áudio.
- AVRCP é um perfil destinado a controlar a reprodução e selecção de música por um leitor áudio.

Anexo

Glossário do menu

• SRC Select

Definição do modo Selecção de fonte.

- 1 : Apresenta os ícones da fonte à sua escolha.
- 2 : Permite seleccionar fontes uma após a outra.

• BT DVC Status (Apresentar o estado do dispositivo Bluetooth)

Pode visualizar o estado de ligação, força da rede e nível da bateria.

 : Estado de ligação do telemóvel Bluetooth.

 : Estado de ligação de áudio Bluetooth.

 : Nível de bateria do telemóvel.

Completa  Quase gasta

 : Força da rede do telemóvel.

Máximo  Mínimo



- Os ícones não são apresentados se a informação não puder ser obtida do telemóvel.
- Dado que o número de passos da unidade de controlo difere daquele do telemóvel, os estados apresentados na unidade de controlo podem não corresponder àqueles apresentados no telemóvel.

• Auto Answer (Definição do intervalo de tempo para atendimento automático)

Esta função atende automaticamente (responde a) uma chamada após decorrer um intervalo de tempo predefinido para atendimento automático.

"OFF": Não atende o telemóvel automaticamente.

"0": Atende automaticamente o telemóvel de imediato.

"15" – "99s": Atende automaticamente o telefone após um período de 1 – 99 segundos.



- Se o período de tempo definido no telemóvel for inferior ao definido na unidade, será utilizado o primeiro.
- Esta função não funciona para chamadas em espera.

• SP Select (Configurar os altifalantes de saída de voz)

Pode especificar os altifalantes de saída de voz.

"Front": Transmite voz dos altifalantes dianteiros direito e esquerdo.

"F-R": Transmite voz do altifalante dianteiro direito.

"F-L": Transmite voz do altifalante dianteiro esquerdo.



- Selecione o altifalante que está mais longe do microfone de forma a evitar ruídos ou ecos.

• Call Beep (Definição do bip da chamada a receber)

Pode transmitir um bip do altifalante quando receber uma chamada.

"ON": É ouvido um bip.

"OFF": O bip é cancelado.

• Display (Indicação)

Se esta unidade não for operada durante pelo menos 5 segundos com "OFF" seleccionado, o mostrador apaga. Durante um modo de configuração, o mostrador não desligará mesmo se passarem 5 segundos.

• ILM Dimmer (atenuador de iluminação)

Reduz a intensidade da iluminação das teclas.

AUTO: Escurece a iluminação em conjunto com o interruptor da luz do veículo.

MNAL1: Escurece permanentemente a iluminação.

MNAL2: Desliga as iluminações superior e inferior, e reduz as iluminações esquerda e direita.

OFF: Não escurece a iluminação.

• SWPRE (Comutação de Preout)

Comuta o preout entre a saída traseira ("Rear") e a saída de subwoofer ("Sub-W").

• AMP

Seleccionando "OFF" desliga o amplificador incorporado. Desligando o amplificador incorporado melhora a qualidade do som do Preout.

• Zone2 (Zona dupla)

Define o destino (altifalante dianteiro "Front" ou altifalante traseiro "Rear") da sub fonte (AUX IN) quando a função zona dupla está ligada.

• Supreme

Tecnologia para extrapolar e suplementar com um algoritmo patenteado, a gama de alta-frequência que é cortada quando se codifica a uma baixa taxa de bits (inferior a 128Kbps, frequência de amostragem de 44.1kHz).

A suplementação é otimizada por um formato de compressão (AAC, MP3 ou WMA) e processada de acordo com a taxa de bits.

O efeito é negligível com a música que é codificada a taxa de bits elevada, taxa de bits variável ou que tenha uma gama de altas frequências mínima.

• News (Boletim de notícias com regulação de limite de tempo)

Recebe automaticamente o boletim de notícias quando este começa. Define o tempo durante o qual a interrupção é desactivada após o início de outro boletim de notícias.

Mudando "News 00min" para "News 90min" activa esta função.

Se o boletim de notícias iniciar quando esta função estiver ligada, é apresentado "NEWS" e são recebidas as notícias. Se tiver sido definido "20min", a recepção de outro boletim de notícias não será iniciada durante 20 minutos.

O volume dos noticiários tem o mesmo nível do definido para Informações de trânsito.

- **Seek Mode (Seleção de modo de sintonização)**
Seleciona um modo de sintonização do rádio.

Modo Sintonia	Indicação	Operação
Auto busca	"Auto1"	Busca automática de uma estação.
Busca de estação predefinida	"Auto2"	Busca pela ordem as estações na memória predefinida.
Manual	"Manual"	Controlo de sintonia manual normal.

- **AF (Alternative Frequency)**
Quando houver má recepção, automaticamente comuta para outra frequência transmitindo o mesmo programa na mesma rede RDS com melhor recepção.
- **Russian (Definição de idioma russo)**
Quando este estiver ligado, as seguintes séries de letras são apresentadas em russo:
Nome da pasta/ Nome do ficheiro/ Título da música/ Nome do artista/ Nome do álbum/Lista telefónica/Mensagem curta
- **Power OFF (Temporizador de desligar a alimentação)**
Definição do temporizador para desligar automaticamente a alimentação desta unidade quando o modo Espera continua.
A utilização desta definição poderá economizar energia da bateria do veículo.
-- -: A função temporizador de desligar a alimentação está desligada.
20min: Desliga a alimentação ao fim de 20 minutos. (Definição de fábrica)
40min: Desliga a alimentação ao fim de 40 minutos.
60min: Desliga a alimentação ao fim de 60 minutos.
- **CD Read**
Define o método de leitura do CD.
Quando for impossível reproduzir CDs de formato especial, regule esta função em "2" para forçar a reprodução. Note que a reprodução de alguns CDs de música poderá ser impossível mesmo com esta função em "2". Adicionalmente, os ficheiros áudio não podem ser reproduzidos quando definido em "2". Normalmente, mantenha esta definição em "1".
1 : Distingue automaticamente entre discos de ficheiros áudio e CDs de música ao reproduzir um disco.
2 : Força a reprodução como CD de música.

Este produto não é instalado pelo fabricante de um veículo na linha de produção, nem pelo importador profissional de um veículo para um Estado Membro da UE.

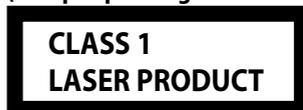
Informação sobre o descarte de equipamento eléctrico e electrónico velho (aplicável nos países da UE que adoptaram sistemas de recolha de lixo separado)



Os produtos com o símbolo (caixote de lixo com rodas com uma cruz) não podem ser deitados no lixo doméstico.

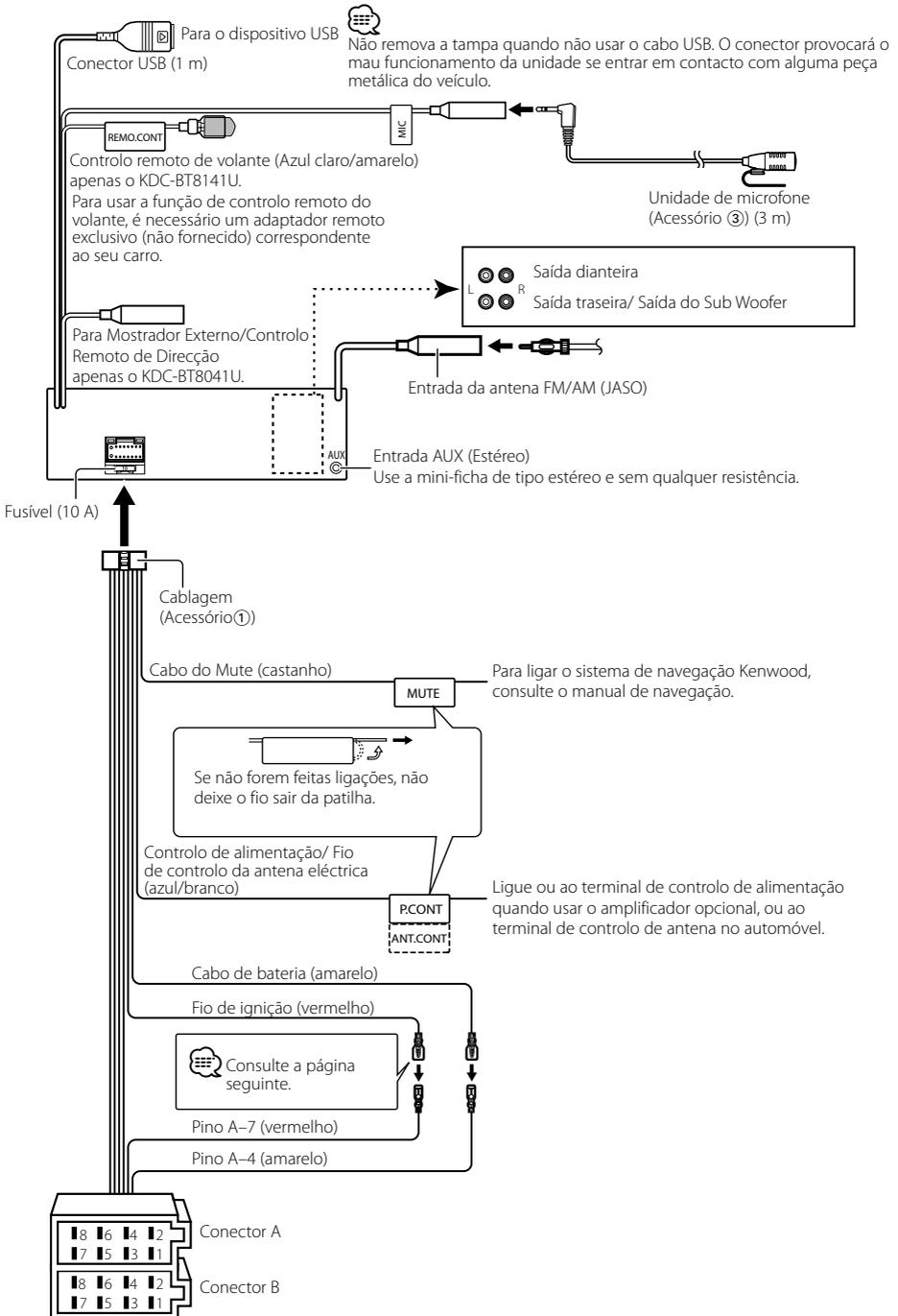
O equipamento eléctrico e electrónico velho deverá ser enviado para instalações que tenham capacidade para o reciclar e aos seus subprodutos. Contacte as autoridades locais para obter detalhes sobre a localização de instalações de reciclagem perto de si. Uma reciclagem e uma eliminação de resíduos correctas ajudarão a poupar recursos e evitarão efeitos nocivos para a sua saúde e ambiente.

A marca dos produtos usando laser (excepto para algumas áreas)



A etiqueta é presa no chassis/estoujo e indica que o componente utiliza raios laser, classificados como sendo de Classe 1. Isto significa que o aparelho está a usar raios laser que são de uma classe mais fraca. Não há perigo de radiação maléfica fora do aparelho.

Ligar os cabos aos terminais



Ligar os cabos aos terminais

Guia da função do conector

Números dos pinos para os conectores ISO	Cor dos cabos	Funções
Conector de energia externa		
A-4	amarelo	Bateria
A-5	azul/branco	Controlo de energia
A-6	laranja/branco	Redutor de iluminação
A-7	vermelho	Ignição (ACC)
A-8	preto	Conexão terra (massa)
Conexão para altifalante		
B-1	roxo	Traseiro direito (+)
B-2	roxo/preto	Traseiro direito (-)
B-3	cinza	Dianteiro direito (+)
B-4	cinza/preto	Dianteiro direito (-)
B-5	branco	Dianteiro esquerdo (+)
B-6	branco/preto	Dianteiro esquerdo (-)
B-7	verde	Traseiro esquerdo (+)
B-8	verde/preto	Traseiro esquerdo (-)

▲ADVERTÊNCIA

Conexão do conector ISO

A disposição dos pinos nos conectores ISO depende do tipo do veículo. Certifique-se que fez as conexões correctamente para evitar danos ao aparelho.

A conexão pré-definida da cablagem está descrita no nº

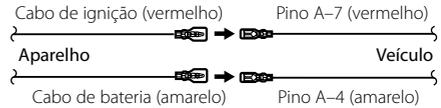
1 abaixo. Se os pinos do conector ISO forem ajustados tal como está descrito nos nºs 2, faça a ligação de acordo com a ilustração.

Assegure-se que torna a ligar o cabo conforme indicado

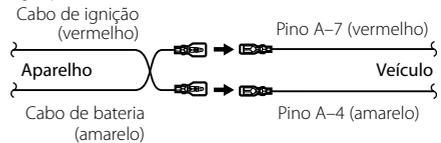
2 abaixo para instalar esta unidade em automóveis

Volkswagen.

1 (Ajuste pré-definido) O pino A-7 (vermelho) do conector ISO do veículo está conectado à ignição, e o pino A-4 (amarelo) está conectado a uma fonte de energia constante.

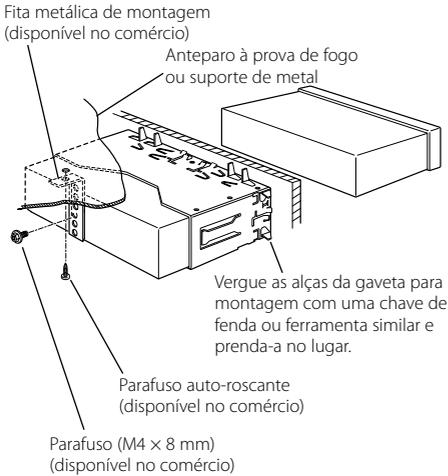


2 O pino A-7 (vermelho) do conector ISO do veículo não está conectado a uma fonte de energia constante, e o pino A-4 (amarelo) está conectado à ignição.



Instalação/Retirar o aparelho

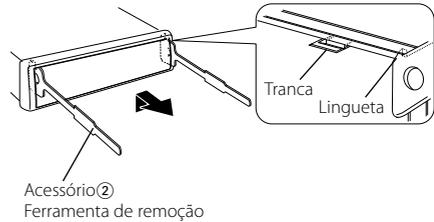
Instalação



- Certifique-se de que o aparelho está instalado de maneira segura no lugar. Se o aparelho estiver instável, ele pode apresentar problemas de mau funcionamento (p. ex. o som pode oscilar).

Remover a armação de borracha dura

- 1 Engate os pinos de encaixe na ferramenta de remoção e remova os dois travões no nível superior. Levante a moldura e puxe-a para a frente como indicado na figura.



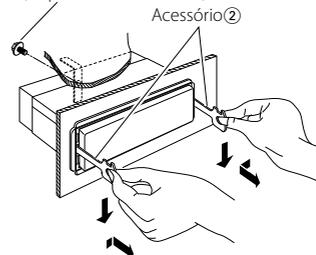
- 2 Quando o nível inferior for removido, remova as duas partes superiores.



- A moldura pode ser removida do lado do fundo pela mesma forma.

Retirar o aparelho

- 1 Leia primeiro a secção <Remover a armação de borracha dura> antes de remover a armação de borracha dura.
- 2 Retire o parafuso (M4x8mm) no painel de trás.
- 3 Introduza profundamente as duas ferramentas de remoção nas ranhuras de cada lado, como indicado.
- 4 Empurre a ferramenta de remoção para baixo enquanto empurra para dentro, e puxe a unidade um pouco para fora.
Parafuso (M4 x 8 mm) (disponível no comércio)

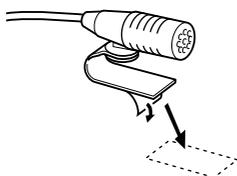
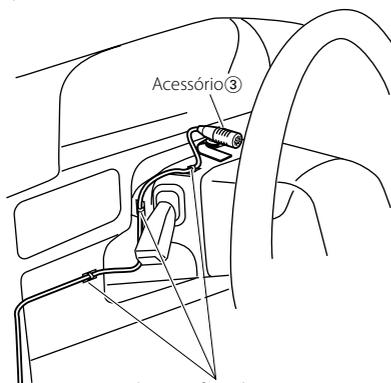


- Tome cuidado para não se ferir com os pinos da lingueta da ferramenta de remoção.
- 5 Puxe o aparelho completamente para a fora com as mãos, tendo cuidado para o não deixar cair.

Instalação/Retirar o aparelho

Instalação da unidade do microfone

- 1 Verifique a posição de instalação do microfone (acessório ③).
- 2 Remova óleo e outras sujidades da superfície de instalação.
- 3 Instale o microfone.
- 4 Ligue o cabo do microfone à caixa de mãos-livres fixa em várias posições com fita adesiva ou equivalente.



Destaque o papel de protecção da fita adesiva de duas faces para fixar no local indicado acima.



Ajuste a direcção do microfone para o condutor.



- Instale o microfone tão longe quanto possível do telemóvel.

Guia de resolução de problemas

Algumas das funções desta unidade poderão ser desactivadas por algumas das definições feitas nesta unidade.

- !** • Não é possível definir o subwoofer.
- Não pode configurar o filtro de passagem elevada.
- Não pode configurar o Fader.
- Nenhum efeito de controlo Áudio em AUX.
 - ▶ Preout não está regulado para subwoofer.
 - ☞ "MENU" > "SWPRE" de <Controlo da função> (página 94)
 - <Saída do subwoofer> de <operação básica> (página 92) não está regulado em ligado.
 - A função de zona dupla está activada.
 - ☞ <Definição áudio> (página 111)

- !** • Não é possível definir a fase do subwoofer.
 - ▶ O filtro de passa baixo está regulado para Através.
 - ☞ <Definição áudio> (página 111)

- !** • Não é possível configurar o controlo áudio.
- Não é possível configurar o controlo áudio.
 - ▶ Não é possível configurar durante chamadas de mãos livres.

- !** • Não é possível seleccionar o destino de saída da subfonte na zona Dupla.
- Não é possível ajustar o volume dos altifalantes traseiros.
 - ▶ A função de zona Dupla está desactivada.
 - ☞ <Definição áudio> (página 111)

- !** • Não é possível registar um código de segurança.
- Não pode configurar o controlo de iluminação do mostrador.
 - ▶ <Definição do modo Demonstração> (página 109) não está desligada.

- !** • Não é possível definir o temporizador de Encerramento.
 - ▶ <Código de segurança> (página 108) não está regulado.

O que pode parecer um defeito ou mau funcionamento no seu aparelho pode ser apenas o resultado de uma pequena falha na operação ou na ligação dos fios. Antes de solicitar assistência, verifique primeiro na seguinte tabela os possíveis problemas.

Geral

- ?** O som sensor de toque não se ouve.
 - ✓ A ficha preout está a ser utilizada.
 - ☞ O som sensor de toque não pode ser debitado pela ficha preout.

- ?** A iluminação pisca quando o botão ou tecla é operado.
 - ✓ Este é o efeito de iluminação das teclas.
 - ☞ Define este efeito em "MENU" > "ILM Effect" de <Controlo da função> (página 94).

- ?** O efeito de iluminação das teclas obtido em conjunto com o volume de som é pequeno.
 - ✓ O efeito de iluminação das teclas pode ser insuficiente dependendo do volume de som e da qualidade de som.

Fonte sintonizador

- ?** A recepção do rádio está má.
 - ✓ A antena do carro não está esticada.
 - ☞ Puxe a antena até o fim.

Fonte Disco

- ?** O disco especificado não toca, ao invés disso, toca um outro.
 - ✓ O CD especificado está bem sujo.
 - ☞ Limpe o CD, consultando a secção <Manuseamento de CDs> (página 91) relativamente a limpeza do CD.
 - ✓ O disco foi colocado numa abertura diferente da especificada.
 - ☞ Ejecte o magazine de disco e verifique o número do disco especificado.
 - ✓ O disco está muito arranhado.
 - ☞ Experimente outro disco.

Fonte do ficheiro de áudio

- ?** O som é interrompido quando está a ser reproduzido um ficheiro de áudio.
 - ✓ O suporte está riscado ou sujo.
 - ☞ Limpe o suporte, consultando a secção <Manuseamento de CDs> (página 91) relativamente a limpeza do CD.
 - ✓ A condição de gravação é má.
 - ☞ Grave novamente o suporte ou utilize outro suporte.

- ?** Ouve-se ruído ao executar a busca de pasta.
 - ✓ O ruído pode ser produzido se existirem pastas sem ficheiros áudio continuamente no suporte a ser reproduzido.
 - ☞ Não crie pastas sem ficheiros áudio.

Guia de resolução de problemas

Fonte áudio Bluetooth

? O leitor áudio Bluetooth não pode ser registado (emparelhamento).

- ✓ O código PIN foi fixado.
 - ☞ Quando um código PIN for especificado no manual de instruções para o leitor áudio Bluetooth, registe-o consultando <Registar o código PIN> (página 114) para registar o leitor áudio Bluetooth. Se não houver nenhum código PIN especificado no manual de instruções, tente "0000".

? O som do leitor áudio Bluetooth é intermitente.

- ✓ A distância entre esta unidade e o leitor áudio é muito grande.
 - ☞ Mova o leitor áudio para mais próximo desta unidade.
- ✓ Outro dispositivo Bluetooth está a interferir com a comunicação Bluetooth.
 - ☞ Desligue o outro dispositivo Bluetooth.
 - ☞ Afaste o outro dispositivo Bluetooth desta unidade.
- ✓ Outro dispositivo Bluetooth ou perfil é usado para comunicação.
 - ☞ O descarregamento da Lista telefónica ou do SMS desliga o som.

Hands-free

? O volume de conversação de mãos-livres está baixo.

- ✓ O volume de conversação de mãos-livres está definido para um nível baixo.
 - ☞ O volume de conversação de mãos-livres pode ser ajustado de forma independente. Ajuste-o durante a conversação de mãos-livres.

? Não se ouve som dos altifalantes traseiros.

- ✓ Está a falar no modo de mãos-livres.
 - ☞ Não é ouvido qualquer som nas colunas traseiras no modo de conversação de mãos-livres.

? Não se ouve um bip ao receber uma chamada.

- ✓ Não se ouve um bip consoante o tipo de telemóvel.
 - ☞ O "MENU" > "Call Beep" de <Controlo da função> (página 94) está definido em Ligado.

? A voz não é reconhecida.

- ✓ A janela do carro está aberta.
 - ☞ Se o ruído ambiente for muito elevado, a voz não pode ser correctamente reconhecida. Feche as janelas do carro para reduzir o ruído.
- ✓ Voz baixa.
 - ☞ Se a voz for muito baixa, não pode ser correctamente reconhecida. Fale para o microfone um pouco mais alto e com naturalidade.
- ✓ A pessoa que pronuncia o rótulo de voz não é a que o registou.
 - ☞ Apenas a voz da pessoa que registou o rótulo de voz pode ser reconhecida.

A mensagem mostrada a seguir apresenta a condição do seu sistema.

- TOC Error: O CD está bastante sujo. O CD está de cabeça para baixo. O CD está muito arranhado.
- Error 05: O disco não é legível.
- Mecha Error: O aparelho está a funcionar mal por algum motivo.
 - ☞ Depois pressione o botão de reiniciar a unidade. Se o código "Mecha Error" não desaparecer, consulte o centro de assistência mais próximo.
- IN (Piscar): A secção do leitor de CD não está a funcionar correctamente.
 - ☞ Reintroduza o CD. Se o CD não puder ser ejectado ou se o mostrador continuar a piscar mesmo quando o CD tiver sido correctamente reintroduzido, desligue a alimentação e consulte o centro de assistência mais próximo.
- Protect: O cabo do altifalante tem um curto-circuito ou está a tocar no chassis do automóvel, e por isso a função protecção é activada.
 - ☞ Ligue ou isole correctamente o cabo do altifalante e pressione o botão de reiniciar. Se o código "Protect" não desaparecer, consulte o centro de assistência mais próximo.
- Unsupported File: Está a ser reproduzido um ficheiro áudio com um formato que esta unidade não suporta.
- Copy Protection: Está a ser reproduzido um ficheiro protegido contra cópia.
- Read Error: O sistema de ficheiros do dispositivo USB ligada está danificado.
 - ☞ Copia os ficheiros novamente para o dispositivo USB. Se a mensagem de erro continuar a ser apresentada, inicialize o dispositivo USB ou use outros dispositivos USB.
- No Device: O dispositivo USB está seleccionado como fonte apesar de não haver nenhum dispositivo USB ligado.
 - ☞ Altere a fonte para qualquer fonte diferente de USB. Ligue um dispositivo USB, e mude novamente a fonte para USB.
- N/A Device: Está ligado um dispositivo USB não suportado.
- No Music Data/ Error 15:
 - O dispositivo USB ligado não contém ficheiros áudio reproduzíveis.
 - Foi reproduzido suporte que não tem dados gravados que a unidade possa reproduzir.

USB ERROR (Piscar):	Podem ter ocorrido problemas com o dispositivo USB ligado. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Remova o dispositivo USB, e depois coloque o interruptor de alimentação em Ligado. Se é repetida a mesma apresentação, use outro dispositivo USB. 	Err No Matching:	O rótulo de voz está errado. A voz não pode ser reconhecida devido a um rótulo de voz não registado, etc.
iPod Error:	A ligação ao iPod falhou. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Verifique se o iPod conectado é um iPod suportado. Ver <Sobre o ficheiro de áudio> (página 120) para informação sobre iPods suportados. ➤ Remova o dispositivo USB e volte a ligá-lo. ➤ Verifique se está instalada a versão mais recente de software do iPod. 	Too Soft:	A voz é demasiado baixa e não pode ser reconhecida.
USB REMOVE:	O modo Remove foi seleccionado para o dispositivo USB/iPod. Pode remover o dispositivo USB/iPod em segurança.	Too Loud:	A voz é demasiado alta para ser reconhecida.
No Number:	<ul style="list-style-type: none"> • A pessoa que está a telefonar não apresenta identificação. • Não existem dados do número de telefone. 	Too Long:	A palavra ou a pronúncia é demasiado longa para ser reconhecida.
No Data:	<ul style="list-style-type: none"> • Não existe lista de chamadas efectuadas. • Não existe lista de chamadas recebidas. • Não existe lista de chamadas perdidas. 	No Phonebook:	Não há dados contidos na lista telefónica.
No Entry:	O telemóvel não foi registado (emparelhamento).	No Message:	Não há mensagens curtas na caixa de entrada.
HF Disconnect:	A unidade não consegue comunicar com o telemóvel.	No Voice Data:	O rótulo de voz não está registado na lista telefónica.
Audio Disconnect:	A unidade não consegue comunicar com o leitor áudio.	Memory Full:	O número de rótulos de voz chegou ao número máximo a registar na agenda telefónica.
HF Error 07:	Não é possível aceder à memória. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Desligue e ligue novamente a alimentação. Se esta mensagem continuar a aparecer, pressione o botão reiniciar na unidade de controlo. 		
HF Error 68:	A unidade não consegue comunicar com o telemóvel. <ul style="list-style-type: none"> ➤ Desligue e ligue novamente a alimentação. Se esta mensagem continuar a aparecer, pressione o botão reiniciar na unidade de controlo. 		
Unknown:	O dispositivo Bluetooth não pode ser detectado.		
Device Full:	Já foram registados 5 dispositivos Bluetooth. Não é possível registar mais dispositivos Bluetooth.		
PIN Code NG:	O código PIN está errado.		
Connect NG:	A unidade não pode ser ligada ao dispositivo.		
Pairing Failed:	Erro de emparelhamento.		

Especificações

Secção do sintonizador FM

- Gama de frequência (espaço de 50 kHz)
 - : 87,5 MHz — 108,0 MHz
- Sensibilidade útil (S/N = 26 dB)
 - : 0,7 μ V/75 Ω
- Sensibilidade de saída silenciosa (S/N = 46 dB)
 - : 1,6 μ V/75 Ω
- Resposta de frequência (\pm 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Relação sinal/ruído (MONO)
 - : 65 dB
- Selectividade (DIN) (\pm 400 kHz)
 - : \geq 80 dB
- Separação de estéreo (1 kHz)
 - : 35 dB

Secção do sintonizador MW

- Gama de frequência (espaço de 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)
 - : 25 μ V

Secção do sintonizador LW

- Gama de frequência
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Sensibilidade útil (S/N = 20 dB)
 - : 45 μ V

Secção de Bluetooth

- Tecnologia
 - : Bluetooth 1.2 Certificada
- Frequência
 - : 2,402 – 2,480 GHz
- Alimentação de saída
 - : +4dBm (MÁX), 0dBm (MÉD) Classe de alimentação 2
- Alcance máximo de comunicação
 - : Linha de visão aprox. 10 m (32,8 ft)
- Perfis
 - : HFP (Perfil mãos-livres)
 - : HSP (Perfil de auriculares)
 - : OPP (Perfil premir objecto)
 - : PBAP (Perfil de acesso da lista telefónica)
 - : SYNC (Perfil de sincronização)
 - : SPP (Perfil de porta série)
 - : A2DP (Perfil de distribuição áudio avançado)
 - : AVRCP (Perfil de controlo remoto áudio/vídeo)

Secção do leitor de CD

- Díodo laser
 - : GaAlAs
- Filtro digital (D/A)
 - : 8 Sobreamostragem óctupla
- Convertor D/A
 - : 24 Bit
- Velocidade de rotação
 - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Modulação e vibração
 - : Abaixo do limite mensurável
- Resposta de frequência (\pm 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorção harmónica total (1 kHz)
 - : 0,008%
- Relação sinal/ruído (1 kHz)
 - : 110 dB
- Gama dinâmica
 - : 93 dB
- Descodificador MP3
 - : Compatível com MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Descodificação WMA
 - : Compatível com o Windows Media Audio
- Descodificador AAC
 - : AAC-LC ficheiros “.m4a”

Interface USB

- Padrão USB
 - : USB1.1/ 2.0 (Full speed)
- Máxima alimentação de corrente
 - : 500 mA
- Sistema de ficheiros
 - : FAT16/ 32
- Descodificador MP3
 - : Compatível com MPEG-1/2 Audio Layer-3
- Descodificação WMA
 - : Compatível com o Windows Media Audio
- Descodificador AAC
 - : AAC-LC ficheiros “.m4a”

Secção de áudio

Potência máxima de saída
: 50 W x 4

Potência em toda a banda (inferior a 1% THD)
: 30 W x 4

Impedância do altifalante
: 4 – 8 Ω

Acção de tonalidade

- Graves : 100 Hz \pm 8 dB
- Médios : 1 kHz \pm 8 dB
- Agudos : 10 kHz \pm 8 dB

Nível de Saída do Pre/Carga (CD)
: 2500 mV/10 k Ω

Impedância do preout
: \leq 600 Ω

Entrada auxiliar

Resposta de frequência (\pm 1 dB)
: 20 Hz – 20 kHz

Voltagem máxima de entrada
: 1200 mV

Impedância de entrada
: 100 k Ω

Geral

Voltagem de operação (10,5 – 16V tolerável)
: 14,4 V

Consumo máximo de corrente
: 10 A

Dimensões da instalação (L x A x P)
: 182 x 53 x 155 mm

Peso
: 1,40 kg

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:

Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

EU Representative's:

Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands



English

Hereby, Kenwood declares that this unit KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente Kenwood déclare que l'appareil KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, Kenwood déclare que ce KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt Kenwood, dass sich dieser KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW)

Hiermit erklärt Kenwood die Übereinstimmung des Gerätes KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart Kenwood dat het toestel KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart Kenwood dat deze KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente Kenwood dichiara che questo KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente Kenwood declara que el KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

Kenwood declara que este KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

Kenwood niniejszym oświadcza, że KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

Kenwood tímto prohlašuje, že KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.

Magyar

Alulírott, Kenwood, kijelenti, hogy a jelen KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar Kenwood att denna KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

Kenwood vakuuttaa täten että KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem Kenwood izjavlja, da je ta KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť Kenwood týmto vyhlasuje, že KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede Kenwood erklærer herved, at følgende udstyr KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Kenwood ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚDC-BT8041U/ KDC-BT8141U ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Eesti

Sellega kinnitab Kenwood, et see KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, Kenwood, apstiprina, ka KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, Kenwood, pareiškia, kad šis KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, Kenwood, jiddikjara li dan KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія Kenwood заявляє, що цей виріб KDC-BT8041U/ KDC-BT8141U відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

KENWOOD